

மான உதிர்ப்பாகங்களைக் காண்டு தயாரிக்கப்படும்



நீருரைன் பம்புகளை வாங்குங்கள்

# வாரணாசி

## VARAMURASOLI

Pump With Standard Accessories



8745 Select Newton - Pumps

பக்க 2 ஓவ 131 குடியிற்றுக்கிறமை 27-11-1988 (கார்த்திகை 12) ம. ஆகிர் 16 விலை ரூபா மூன்று

## ஸ்ரீமாவோ தலைமை கூட்டணியில் சேர முஸ்லிம் காங்கிரஸ் 10 ஆசனம் கேட்கிறது

எதிர்க்கட்சிகளின் கூட்டணியில் எதிர்க்கட்சித் தலைவரான அனூரா பண்டாரநாயக்கை கையொப்பமிட்டால் மட்டுமே முஸ்லிம் காங்கிரஸும் கையொப்பமிட்டு இணைந்து கொள்ளும் என அதன் தலைவரான ஜனாப அஷ்ரப் அறிவித்துள்ளார். ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி இதற்கு இணைவக மறுக்குமாலும் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் ஜனாதிபதி தேர்தலில் பிரதமர் பிரேம தாஸவை அல்லது ஓவிரி (சனசேகரரவை ஆதரிக்க வேண்டிய நிலை உருவாகும் எனவும் ஜனாப அஷ்ரப் மேலும் தெரிவித்துள்ளார். ஐந்து கட்சிக்

கூட்டணியுடன் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் இணைந்து செயற்படவேண்டாமென்று, அடுத்த பொதுத் தேர்தலில் காங்கிரஸுக்கு பத்து இடங்களை ஒதுக்கித் தரவேண்டும் எனவும் ஜனாப அஷ்ரப் புதிய நிபந்தனையை விதித்துள்ளார். கிழக்கு மாகாணத்தில் ஐந்து ஆசனங்களையும், கொழும்பு மாவட்டத்தில் இரு ஆசனங்களையும், பேரவளை, புத்தளம், களுத்துறை வடக்கு ஆகிய இடங்களில் தலா ஒவ்வொரு ஆசனங்களையும் முஸ்லிம் காங்கிரஸுக்கு வழங்க எதிர்க்கட்சிகளின் கூட்டணி எழுத்து -14ஆம் பக்கம் பார்க்க

## பாராளுமன்றம் டிசம்பர் 22-ல்

### கலைக்கப்படும்!

அரச எம்.பிக்களுக்கு சூசகமாக அறிவிப்பு; பொதுத்தேர்தல் பெப்ரவரியில் நடக்கும்?

(கொழும்பு)

பாராளுமன்றத்தை டிசம்பர் மாதம் 22-ம் திகதி கலைக்கும் முடிவை ஜனாதிபதி தேர்தலுள்ளதாக நம்பகரமாகத் தெரியவந்துள்ளது. கடந்த வியாழக்கிழமை நடைபெற்ற அரசாங்க பாராளுமன்றக் குழுக் கூட்டத்தில் தமது கட்சி எம்.பிக்கள் மத்தியில் பேசும்போது ஜனாதிபதி ஜெயவர்தன தமது முடிவை சூசகமாகத் தெரிவித்ததாக அறியவந்துள்ளது.

டிசம்பர் 19 ஆம் திகதி ஜனாதிபதி தேர்தல் எந்ததடங்கலுமின்றி நடைபெறும் பட்சத்தில், 22ஆம் திகதிக்குப் பின்னர் தற்போதைய பாராளுமன்றம் செயற்படாது என்று இக்கூட்டத்தில் ஜனாதிபதி தெரிவித்துள்ளார்.

சில சீரெழுட்ட அமைச்சர்களும், சில எம்.பிக்களும் பாராளுமன்றத்தை உடனடியாகக் கலைப்பதற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்ததாகவும், ஆனாலும் ஜனாதிபதி தமது முடிவை வெளிப்படையாகவே கூறியதாகவும் தெரியவந்துள்ளது.

அனேகமாக அடுத்தாண்டு பெப்ரவரி 24 ஆம் திகதிக்கு முன்னர்புதிய பாராளுமன்றத் தேர்தலை நடத்தக்கூடியதாக நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படலாமென்றும் அரசாங்க வட்டாரங்கள் எதிர்பார்க்கின்றன.

### பெற்றோல், டிசல், மண்ணெண்ணெய் நேற்று யாழ் வந்து சேர்ந்தது

அனூராதபுரத்தில் இருந்து ரக்த ரயில் ஒன்று நேற்று ஸ்பெகல் யாழ்ப்பாணத்தை பந்தடைந்தது. இந்த ரயில் ஐம்பத்தி லண்டாயிரம் லீற்றர் டிசல், இருபத்தி ஆயிரம் லீற்றர் பெற்றோலும், இருபத்தி

ஆயிரம் லீற்றர் பண்ணெண்ணெயும் இங்குகொண்டு வரப்பட்டன. இந்த ரயிலில் இது தவிர எழுபத்தி ஐந்து பெரல் என்ஜின் ஓயி மறறும் ஒருவகன் மருந்துப் பொதிகள் என்பனவும் இங்கு வந்து சேர்ந்தன.

### வவுனியா தமிழ் மகாவித்தியாலய மலகூடக் குழிக்குள் கிடந்த இரு ஆண்களின் அழகிய சடலம்

(வவுனியா) வவுனியா தமிழ் மகா வித்தியாலயத்தின் மலகூடக் குழிக்குள் இருந்து இரு ஆண்களின் சடலங்கள் அழகிய நிலையில் கிடக்கப்பட்டன. இங்கிருந்து துர் நாற்றம் வீசிவந்ததை அறிந்து வித்தியாலய அதிபர் வவுனியா பொலிஸாருக்கு தகவல் கொடுத்திருந்தார். பொலிஸாரும், இந்தியப் படைகளும் குழி-ஆடியைத்

திறந்து பார்த்தபோது ஒரு வயோதிபரதும் இளைஞரும் சடலங்கள் காணப்பட்டன. -14ஆம் பக்கம் பார்க்க

### உதயனை முரசோலி வாழ்த்துகிறது

முன்னாளுக்களை பூர்த்தி செய்து நான்காவது ஆண்டில் இன்று காலடி எடுத்துவைக்கும் 'உதயன்' பத்திரிகைக்கு 'முரசோலி'யும் அதன் ஊழியர்களும் தங்கள் அன்பான வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றனர்.

### இரு நாட்களில் தமிழ் மாநிலம் உருவாகும் என்கிறார் சிதம்பரம்

(சென்னை) இலங்கையில் இரு நாட்களில் தமிழ் மாநிலம் உதயமாகும். தமிழ் ஆட்சி மொழியாகும்,

தமிழர் அமைச்சரவை பொறுப்பேற்கவுள்ளது என்று இந்திய மத்திய உள்துறை இணை -14ஆம் பக்கம் பார்க்க

### ஐந்திதேர்தல் பிரசாரங்களில் ஸ்ரீமாவோவை ஆதரித்து கூட்டங்களில் குமார் உரை

அகில இலங்கை தமிழ் காங்கிரஸ் பொதுச் செயலாளர் திரு குமார் பொன்னம்பலம் ஜனாதிபதித் தேர்தலில் திரமதி ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கையை ஆதரித்து ஐந்துகட்சி கூட்டணி சார்பில் பிரசார மேடைகளில் தமிழில் உரையாற்றி வருகிறார்.

பேரவளையில் நடைபெற்ற கூட்டமொன்றில் அவர் பேசுகையில் அம்மையாரை சமாதானத்தின் பெயரால் ஆதரிக்குமாறு கோரவே தாம் மேடையில் ஏற்புள்ளதாகவும் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் அடுத்த ஓரிரு தினங்களுள் முன்னணி -14ஆம் பக்கம் பார்க்க

### அதே இரவில் 11ல வீடுகளைவிட கொள்ளை திருநெல்வேலி முத்துமாரி ஆலய நகைகள் முழுவதும் கொள்ளை

திருநெல்வேலி முத்துமாரி அம்மன் கோவிலுக்கு சொந்தமான தங்க நகைகள் நேற்று முன்தினம் இரவு ஆயுதங்களால் கொள்ளையிடப்பட்டுள்ளது. பத்துப்பேரடங்கிய ஆயுதம் தாங்கிய இளைஞர் கோஷ்டியொன்று இரவு ஏழுமணி

போல் மேற்படி கோவிலுக்கு அருகில் உள்ள பூஷகர் சிவலோகநாதக் குருக்களின் வீட்டிலிருந்து இந்த நகைகளை கொள்ளையிடதாகத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. ஆலயத்துக்குச் சொந்தமான பத்தகம், சிங்கமக்காப்பு, உருத்த -14ஆம் பக்கம் பார்க்க

### வடகிழக்கு மாகாணசபையில் ஈ.பி.ஆர்.எல்.எப். கட்சிக்கு - 38 ஈ.என்.டி.எல்.எப். கட்சிக்கு - 17

வடக்கு கிழக்கு மாகாண சபைகளுக்கான தேர்தலில் ஈ.பி.ஆர்.எல்.எப். கட்சி ஆதிபெரும்பான்மையாக முப்பத்தாறு இடங்களில் வெற்றி பெற்றுள்ளதாக இலங்கை இந்திய அரசாங்கங்கள் நேற்று உத்தியோக பூர்வ

மாக அறிவித்துள்ளன. இதில் இருபத்திநான்கு இடங்கள் வடக்குதியில் கிடைக்கப்பெற்றன. மிகுதி பன்னிரண்டு இடங்களும் கிழக்கு மாகாணத்தில் தேர்தல் மூலம் கிடைத்தன. -11ஆம் பக்கம் பார்க்க

### நேற்று இடம்பெற்ற மோதலில் இருவர் மரணம்; ஒருவர் காயம்

யாழ். புனித மரியன்னை பேராலயப்பகுதியில் நேற்றுக் காலை இடம்பெற்ற மோதல் ஒன்றில் இருவர் மரணமானதாக தெரியவந்துள்ளது. இதில் ஒருவரின் சடலம் நேற்றுப் பிற்பகல் யாழ். ஆஸ்பத்திரி சுவச்சாலையில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. இச்சம்பவத்தின் போது காயமடைந்த சென்.பற்றிக்ஸ்

கல்லூரி விடுதிமாணவர் ஒருவர் யாழ். ஆஸ்பத்திரியில் சிகிச்சைக்காக அனுமதிக்கப்பட்டார். மேற்படி சம்பவம் நடைபெற்ற பகுதி நேற்று முற்பகல் முதல் பிற்பகல் வரை சுற்றிவளைக்கப்பட்டு கேடுதல் நடாத்தப்பட்டது. விதி வழியாக வந்த பலர் தடுத்து வைக்கப்பட்டு விசாரணைக்கு உட்படுத்தப்பட்டனர்.

# அஷ்டலக்ஷ்மி கலண்டர் லாபம் கைதடி சிறுவர் இல்லத்திற்கு

நமது நாட்டில் தனிச்சிங்களச் சட்டம் கொண்டுவரப்பட்டபின்னர் ஏற்பட்ட கலவரங்களினால் இலங்கையின் கைத் தொழில்துறையில் பெரும் வீழ்ச்சி ஏற்பட்டது. இவ்வாறு கைதடி சிவாபிற்சட்டில் நிலையத்தில் அஷ்டலக்ஷ்மி கலண்டர் சிறப்புவிநியோகப்பலத்தில் கலந்துகொண்டு சிறப்புநிகழ்த்திய முன்னர் யாழ்ப்பாணம் இலங்கை வங்கி மாவட்ட முகாமையாளர் திரு. செ. ஸ்ரீரங்கநாதன் தெரிவித்தார்.

அஷ்டலக்ஷ்மி வெளியீட்டாளர் திரு. ஆ. கந்தையா தலைமையில் நடைபெற்ற இலங்கைப் பவத்திற்கு ஷ்ப்ரு நிர்வாக இயக்குநர் திரு. ஈ. சரவணபவன் பிரதம அதிதியாக கலந்து கொண்டார். திரு. செ. ஸ்ரீரங்கநாதன் தொடர்ந்து உரைநிகழ்த்துகையில்:- தற்போது அமுல்படுத்தப்பட்டுவரும் மகாவலித்திட்டம் அபிவிருத்திப் பாதைக்கு முன்னெடுக்கும் என எதிர்பார்க்கப்பட்டாலும் இத்திட்டத்தால் தமிழ் மக்களுக்கு எவ்வித நன்மையும் இல்லை.

தமிழ்ப்பிரதேசங்களில் ஆயிரத்து தொளாயிரத்து எண்பத

திரண்டாம் ஆண்டுவரை கைத் தொழில் வளர்ச்சியடைந்து வந்தது. என்பத்கிரண்டாம் ஆண்டிற்குப்பின்னர் ஏற்பட்டதுயர் சம்பவங்களால் மீண்டும் எழமுடியாதவாறு கைத் தொழில்துறை பாதாளத்திற்கு தள்ளப்பட்டுள்ளது. இப்படியான நேரத்தில் அஷ்டலக்ஷ்மி வெளியீடுவது பாராட்டுக்குரியது. கருத்துப்பொதிந்த பொன்மொழிகளும், பொது அறிவு விடயங்களும் இதில் அடங்கியிருப்பது மாணவர்களுக்கும் இது பெரிதும் பயன்படும் என்று.

திரு. ஆ. கந்தையா தலைமையுரை நிகழ்த்துகையில்:- எதிர்வரும் ஜனவரியிலிருந்து டிசம்பர் வரையான அஷ்டலக்ஷ்மி நிறுவனத்தின் இலாபப்பணம் முழுவதையும் கைதடி சைவ சிறுவர் இல்லத்திற்கே வழங்கப்பே. வதாகவும், இலங்கையில் எந்த கலண்டரிலும் வராத "எமகண்டம்" என்னும் விடயம் இதில் சேர்க்கப்பட்டிருப்பதாகவும் தெரிவித்தார்.

ஆர். எஸ். அச்சக அதிபர் திரு. ப. செல்வநாதன், டாக்டர் சபாநாதன் உட்பட பலரும் உரைநிகழ்த்தினர்.

## சிறு விளம்பரம்

**வகுப்புகள்**  
A/L 90 'C' பிரிவு, 89 பிலை நேர வகுப்பு, 89 பிலை விடைவகுப்பு ஆரம்பம்: 11. 11. 1988 பிப் 3 மணி மொடேன் எடியு கேசன் சென்ரர், கர வெட்டி. கிளைகள்: பருத்தித்துறை, வவுனியா. 11094

## செங்கமாரி HEPATITIS

சிறுநீர் மஞ்சளாகவோ சிவந்தோ போனால் செங்கமாரி. ஈரலாபாதிக்கம். ஆபத்தானது. மதிர்ந்தாலும் குணப்படுத்தலாம். கால் அலியல், தலை அலியல், கபால இடி, மாத விடாய்கால வயிற்றுக்குத்து. வலி, வாத்தம், அல்சர், சொறிரிங்கு குணப்படுத்தித் தேர்ச்சி பெற்றவர். வைத்தியர் சிதம்பரப்பிள்ளை இராசரத்தினம், வங்காளா வடிசாட்டிவிதி, வேலளை. 11018

## சித்தார்த்தனுக்கு விசா மறுப்பு

அண்மையில் அரசியல் கட்சியாக பதிவு செய்யப்பட்ட ஜனநாயகமக்கள்விடுதலை முன்னணியின் தலைவர் திரு சித்தார்த்தனுக்கு இந்தியா செல்ல விசா மறுக்கப்பட்டுள்ளது. இது தொடர்பாக அவர் இந்தியத் தூதவரிடம் நேரில் சென்று ஆட்சேபனை தெரிவித்துள்ளதாகவும் கொழும்புப் பத்திரிகை ஒன்று செய்தி வெளியிட்டுள்ளது.

## சூடுட்டுக் காயமுற்றார்

கடந்த புதன்கிழமை வவுனியா பூவரசங்குளம் பகுதியில் இடம்பெற்ற சம்பவத்தை யடுத்து நடைபெற்ற துப்பாக்கிப் பிரயோகத்தில் பூவரசங்குளத்தைச் சேர்ந்த மார்க்கண்டு மகேந்திரராசா (28 வயது) துப்பாக்கிச் சூட்டுக்கு இலக்காகி யாழ்ப்பாணம் வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார்.

## முன்று மாதத்தில் முந்தாறு கோலங்கள்

கடந்த ஜூலை மாதம் 27 ஆம் திகதி முதல் அக்டோபர் மாத இறுதிவரை தென்மாகாணத்தில் மட்டும் முந்தாறு அரசியல் படுகொலைகள் இடம்பெற்றுள்ளன என்று தென்மாகாண முதல்வர் திரு. எம். எஸ். அமரசிறி தெரிவித்துள்ளார்.

## படையினர் மூவர் மோதலில் ஈலி

கடந்த இரண்டு தினங்களில் வடக்கு, கிழக்குப் பகுதியில் இடம்பெற்ற இந்தியப்படை யனருக்கும் ஆயுதம் தாங்கிய இளைஞர்களுக்கும் இடையிலான மோதலில் மூன்று படையினர் கொல்லப்பட்டதுடன் இருவர் படுகாயமடைந்துள்ளதாக இலங்கை வாடுலி அறிவித்தது.

## நியானம் (வவுனியா)

வவுனியா தெற்கு தமிழ்ப்பகுதி பிரதேச சபையின் முன்னாள் தலைவரும், நெருக்குளம் கிராமோதய சபையின் தலைவரும், வவுனியா மாவட்டப் பிரயாணிகள் சங்கத்தின் செயலாளரும், வவுனியா மாவட்டத்தின்பலபொதுஸ்தாபனங்களில் ஈடுபாடு உடைய வருமாகிய பம்பைமடு, திரு. நா. சேனாதிராஜா அவர்கள், வட பிராந்திய போக்குவரத்துச் சபையின் இணைப்புக்கு உறுப்பினராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

## நான்கு போட்டிகளிலும் முதலிடம்

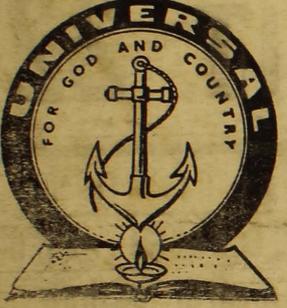
(வேலளை) வேலளை கொத்தணி பாடசாலைகளுக்கிடையில் நடைபெற்ற இயல், இசை, நாடக, நடனப் போட்டிகளில் முதல் இடங்களை வேலளை சைவப்பிரகாசவித்தியாசாலை பெற்றுள்ளது. வேலளை கொத்தணி அதிபு குறிப்பிடத்தக்கது.

## வாடகைக்கு கட்டிடம் தேவை சுகாதார சேவைகள் தீண்டக்களம்

யாழ்ப்பாண நகரசபை எல்லைக்குள் 1½ அல்லது 2 கிலோ மீற்றர் சுற்ற வட்டத்தில் அரசாங்க அலுவலகமாகவும் மார்ப்புரிநாய் சிகிச்சை நிலையமாகவும் பாவிப்பதற்கு தகுந்த 2500 சதுர அடிக்குக் குறையாத இடவசதியுள்ள, குழாய் நீர், மின்சாரம், மலசலகடம் ஆகிய வசதிகளுடன் கட்டிடம் வாடகைக்கு உடனடியாக தேவைப்படுகின்றது.

மேலும் விரங்களுக்கு பிராந்திய சுகாதார சேவைகள் பணிப்பாளருடன் கீழ்க்காணும் விவரத்தில் தொடர்பு கொள்ளவும்.

பிராந்திய சுகாதார சேவைகள் பணிப்பாளர்.  
57, விக்ரோறியா வீதி, யாழ்ப்பாணம், 09-11-88.



**யூனீவரீசல்**  
கந்தர்மடம், யாழ்ப்பாணம்.

# A/L 90

கலை, வர்த்தக, விஞ்ஞான பிரிவுகள் இன்று ஆரம்பம் (27 - 11 - 88)

**ஆரம்பமாகும் புதிய London Accountancy வகுப்புகள்**

<b>C I M A ( I . C . M . A . )</b>	
Stage I	3 . 12 . 88
Stage II	10 . 12 . 88
Stage III	10 . 12 . 88
<b>A A T ( London )</b>	
Prelim	3 . 12 . 88
Inter	17 . 12 . 88
Final	17 . 12 . 88
<b>A A T ( Sri Lanka )</b>	
Level I	3 . 12 . 88
Level II	17 . 12 . 88
Certificate in Accounting	3 . 12 . 88
<b>I A B</b>	
Foundation	3 . 12 . 88
Inter	17 . 12 . 88
Final	17 . 12 . 88
<b>I D P M</b>	
Part I	3 . 12 . 88
Part II	17 . 12 . 88

Contact :  
**North Ceylon Technical Institute**  
14, St. Peters Lane  
Hospital Road - Jaffna

# M '3' Travel

பெருமையுடன் வழங்கும் உடனடி வேலைவாய்ப்புக்கள் சவுதி

- சமையற்காரர் - Cook (மேற்கத்தைய கிழக்கத்தைய சமையல்) 5 இடங்கள், Open Visa, சம்பளம் 7000/-
- Waiters - பரிசாரகர் 4 இடங்கள், Open Visa, சம்பளம் 4000/-
- Taxi Drivers - வாகன சாரதி ஓரளவு ஆங்கில அறிவு, 15 இடங்கள் வயதெல்லை 30 - 45 வருடங்கள் சம்பளம் 7000/-, Open Visa
- Electrical Engineer எலக்ட்ரீக்கல் இன்ஜினியர் - சம்பளம் 15,000/-
- Power House Electrician மின்சார நிலைய மின் இணைப்பாளர் சம்பளம் 5000/-

**OPEN VISA**

- தொழிலாளர் (Labourers) 6 இடம் 25 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள்
- தொழில்நுட்ப மேற்பார்வையாளர் (Technical Supervisors) 2 இடம்
- கைத்தொழில் மின் இணைப்பாளர் (Industrial Electrician) 1 இடம்

போன்ற வேலைகளுக்கு எம்மிடம் வெற்றிடங்கள் உண்டு

நம்பிக்கை, நாணயம் என்பவற்றிற்கு நீங்கள் நாடவேண்டிய ஸ்தர்பணம்

# M '3' Travel

- புதிதாகக் கடவுச்சீட்டு செய்ய விரும்புபவர்களுக்கு எடுத்துக் கொடுக்கப்படும்
- எங்களிடம் புது கடவுச்சீட்டு செய்யவர்கள் எங்கள் மூலம் வேலைவாய்ப்பு பெற்றுச் செல்ல விரும்பினால் உடனடியாக விவர செய்து கொடுக்கப்படும்
- வாகன சாரதி அனுமதிப்பத்திரம் (Driving Licence) செய்து கொடுக்கப்படும்

தொடர்பு கொள்ளவேண்டிய முகவரி:  
இந்திரபவனம், சோதி வேன், கல்லூரி வீதி, காங்கேசன்துறை.

**க. இந்திரநாதன்**  
No. 1, 2-ம் ஒழுங்கை, மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.



# முற்போக்குக்கு வழிவகுத்த அறிஞர் ஜேம்ஸ் இரத்தினம்

ஜேம்ஸ் சேவதாசன் இரத்தினத்துக்கும் எனக்கும் பல விடயங்களில் கருத்து வேறுபாடுகள் உண்டு. தமிழாராய்ச்சி மகாநாடு சம்பந்தமான விடயங்கள் முதல் பல விடயங்களில் நாம் வன்மையான கருத்து வேறுபாடுகள் கொண்டீர்களோம்.

ஆனால் இந்நூற்றுண்டின் இரண்டாம் சகாப்தத்தில் இரத்தினம் தொடக்கி வைத்த தேசிய ஒருமைப்பாட்டுக்கான

வாற்று நிலைப்பாடு காரணமாகவும் எகாதிபத்திய எதிர்ப்புக்கும், தேசிய ஒருமைப்பாட்டுக்கும், இலங்கையின் அரசியல் வரலாற்று அறிவுக்கும் பெரிதும் உதவியுள்ள இரத்தினத்தின் சேவைகள் பற்றிய எமது நன்றிக் கடப்பாட்டினை எழுபது வயதின் அவர் எய்தியுள்ள இவ்வேளையில் தெரிவித்தல் அத்தியாவசியமானது என்ற கடமையுணர்வுடன் இச்சிறு குறிப்பை எழுதுகிறேன்.

1924 இல் தோற்றுவிக்கப் பெற்ற மாணவர் காங்கிரஸ் இயக்கம் இலங்கையின் முற்போக்கு இயக்க விடிவெள்ளியாக அமைந்த தன்மையினை திரு. துரைசங்கம் அவர்கள் துல்லியமாக எடுத்தக் காட்டுகின்றார். இந்த இயக்கம் தோற்றுவித்த உந்துதல் காரணமாக 1925 ஒக்டோபரில் முற்போக்குத் தேசியக் கட்சி எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்காவின்லில் தோற்றுவிக்கப்பட்டது. அக்கட்சியின் ஸ்தாபக அங்கத்தவர்களில் ஒருவராக ஜேம்ஸ் இரத்தினம் விளங்கினார். எ. ச. குணசிங்க தொடக்கிய தொழிலாளர் இயக்கம் மூலம் அரசியல் ரூபி பெற்ற இரத்தினம் 1926 இல் பண்டாரநாயக்கா இலங்கைக்குச் சமஷ்டியரசு வேண்டுகோலை கோரிக்கையை முன்வைத்த போது அதனை எதிர்த்தார் என்பது 1926 ஜூலியில் வெளியான 'சிலிவோன் மோனியர் வீடர்' பத்திரிகை மூலம் தெரிய வருகின்றது.



முற்போக்கு நெறி சார்ந்த இயக்கத்தின் தர்க்க ரீதியான தற்கால வாரிசுகள் நாம் என்ற எண்ணத்துணியின், செம்பாட்டின் காரணமாக நாம் இன்று நடத்தும் சில இயக்கங்களுக்கு அவர் இப்பொழுது புரண ஆதரவு தந்தயங்குவிட்டாரெனினும், உட்கவர் இயக்கப் புறச்சுவரை அவர்களின் நேரமென்ற குற்றச்சாட்டுக் கூறப்படக் கூடாதென்ற நேர்மைத் தெளிவு காரணமாகவும், கடந்தகால வரலாற்றில் புருடர்களே மறந்து நிகழ்காலச் செயல்களை நடத்தக் கூடாதென்ற வர

தின் துக்கு எதிராகத் தொடங்கிய போராட்டமாகும். பொப்பி தினத்திற் சேர்க்கப்படும் நிதி ஏகதிபத்திய அறிவுருத்திக்குப் பயன்படுகின்றதென வா தாடிய இலங்கையில் இடதுசாரியியக் கம் தோன்றுவதற்கு வழிவகுத்த 'சூரியமல் இயக்க'த்துக்குக் காலாக விருந்தது சட்ட மாணவரை கவிந்த இரத்தினம் அக்காலத்தில் அரசியல் வானில் முக்கிய இடம் வகித்த முக்கியஸ்டர்கள் பலருடன் இணைந்து தமது போராட்டத்தை நடத்தி வந்தார்.

மாணவப் பருவத்தை அரசியற் போராட்டங்களிலே கழித்த இரத்தினம் தனது

## ரோசியர் காசிவத்தாறி

தொழில்முறை வாழ்க்கையை மலையகத்திலே தொடங்கினார். பதுனை ஊராக்கல் லாரியிலும், பி.என் நுபரெவிய சென்ற சேவியர் கல் லாரியிலும் முறையே ஆசிரியராவும் அந்நிபாகவும் கடமையாற்றிய போது ஊப்பதிக் தொழியை சங்க இயக்கங்களிலே முக்கிய இடம் வகித்தார் இந்திய வம்சாவழியினரான தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு வாக்குரிமை வழங்கப்படவேண்டிய தவறையித்தையும், அது சம்பந்தமாக அப்பொழுது நிலவிய சட்ட நிலைமையை எடுத்துக் காட்டியும் 1930 இல் அவர் வெளிப்பட்ட அறிக்கை சரித்தி

முற்போக்குத் தீர்மானத்தாகும். அக்காலத்தில் அரசியலில் முற்போக்கு ஆங்கில ஆட்சியின் தாக்கத்தினால் தோன்றிய மத்திய வர்க்கத்தைச் சார்ந்த தளர்களையாவர். எழுத்து மூலம் அரசியற் போராட்டம் நிகழ்த்துவது, பொதுக் கூட்டங்கள் கூட்டுவது போன்ற நடவடிக்கைகளே புத்திஜீவி களின் செயற்பாடுகளாக அமைந்தன. ஜேம்ஸ் இரத்தினம் தமது அரசியற் போராட்டங்களை அவ்விதங்களிலேயே ஆற்றி வந்தார். தென்னிந்தியா லும் அக்காலத்தில் இந்நிலைமையே காணப்பட்டது என்பது ருசிகரமான ஓர் ஒப்பாய்வு உண்மையாகும்.

புத்திஜீவ அரசியலிட்டுபாடு கொண்டிருந்த இரத்தினம், அரசியல்த் தமது முழுநேரத் தொழிலாக்கிக் கொள்வதற்கான நோக்கத்துடன் பொதுத் தேர்தல்கள் பலவற்றில் போட்டியிட்டார் 1931 முதல் 1952 வரை நான்கு தடவை நுவரெலியாத்தொகுதிக்குப் போட்டியிட்டார். 1944 இல் எம்.டி. பண்டாரவத் தோற்கடிக்கத் தக்க நிலைமைக்கு வந்திருந்தும் அரசவைப் பிரதிநிதிப்பதவி இவருக்குக் கிடைக்கவேயில்லை. நுவரெலியாவின் பெரும்பு யாது போன்றதைக் கெடும்பு தெற்றில் பெற்ற முயன்றார். ஆயினும் வெற்றி கிட்டவில்லை.

ஜேம்ஸ் இரத்தினத்தின் அரசியல் நோக்கில் காலத்துக்குக் காலம் சிற்சிறு மாற்றங்கள் ஏற்பட்டிருக்கலாம். ஆறும் என்றமே அருக அப்ச்சுவரூன்று உண்டு. அது இலங்கைத் தமிழ் மக்கள் பின்பு படுத்தப்பட்ட சமூகத்தின் பிரிக்கப்பட முடியாத ஒன்றைத் தீரணுகள் என் தேயாதும், இலங்கையின் தேசிய முன்னேற்றத்தில் தமிழ் மக்கள் எப்பொழுதும் புற்போக்கு நெறிப்பட்ட அரசியல் நோக்கினைப் கொண்டே வேண்டுமென்ப தற்காகவும் அவர் எழுதியுள்ளார்; முயன்றுள்ளார். இந்த அணுத முறை காரணமாகவே 1935 இல் தமிழ் மக்கள் யூ. என். பியூடன் சேருதல் கூடாது என்று வாதிட்டார்.

ஜேம்ஸ் இரத்தினம் இந்நூற்றுண்டின் தொடக்க காலத்தில் தமிழ் மக்களிடம் முற்போக்கு நடவடிக்கைகளைத் தயக்கத்தற்ற மறையம் பற்றி முன்னேரன் உதவி அமைச்சர் காலத்தென்ற திரு. க.கனகரத்தினம் அவர்கள் தாம் எழுதிப் புகழ்க்கிற மொன்றில் குறிப்பிட்டுள்ளார் 19-5-58 இல் அவர் எழுதிய கடித மொன்றில் குறிப்பிட்டுள்ளதாவது:- 'தமிழ் மக்களின் தலைவர் கொண்ட பாலருத் தம்மத்தாரம் முன்னிலைப் பித்தின்துறனர். இனை ஏன உவிருத்த காலத்திலேயே தாங்கள்தமிழ் மக்களின் நலனுக்காக ஆற்றியுள்ள சேவைகளை அறிவார்களேயானால், தமது தற்க போனைய அரசியல் வாட்சியினை உணர்ந்து கொண்டவர்களாவார்கள்'.

ஜேம்ஸ் இரத்தினம் இன்று இலங்கையின் முக்கிய வரலாற்று ஆசிரியர்களில் ஒருவராக முகிழ்ந்துள்ளார். இப்படிக்கூறுவதிலும் பார்க்க, இவர், பிரபல வரலாற்றுசிரியர்கள் தேடிச்சென்று தகவல் பெற்றிருக்கொள் நம்வரலாற்று மூலப் பெட்டகமாக முகிழ்ந்துள்ளார் என்று கூறுவது மிகப்பொருத்தமாகும். இலங்கையின் பிரித்தானிய ஆட்சியின் ஆரம்பகால வரலாற்று பற்றியும், இருபதாம் நூற்றுண்டின் முதலிருதசாப்தங்களிலும் நடந்தேறிய அரசியல் அபிவிருத்திகள் பற்றியும் அறிந்து கொள்வதற்கான பல தகவல்களை யும், சான்றுகளை யும் ஜேம்ஸ் இரத்தினம் இத்துறையில் ஆராய்ச்சி செய்யும் அறிஞர்

மனித வாழ்வில் நிச்சயிக்கப்பட்ட ஒன்று பாரணம். இவ்வகையில் பிறக்கும் போதே மனிதனுக்கு இறப்பும் நிச்சயிக்கப்படுகின்றது.

ஆனாலும், இறப்பவர்கள் எங்களுக்கு நெருக்கமானவர்களாக, மிகமிகவேண்டியவர்களாக இருக்கும் போது அது எமக்கு மிகுந்த வேதனை தருவதாகவும், பேரிழப்பாகவும் அமைகின்றது. இந்த வகையில் கடந்த சில நாட்களுக்குள், அடுக்கடுத்து மூன்று தமிழறிஞர்களே நாம் இழக்க நேர்ந்தது இன்றைய காலகட்டத்தில் தாங்க முடியாத இழப்பாகும்.

சுலைமகள் ஆசிரியர் கி. வா. ஜகந்நாதன், தமிழாராய்ச்சிக்கழக அறிஞர் ஜேம்ஸ் ரத்தினம், வியாகரண சிரோமணி பிரம்ம சூதி. கி. சீதாராம சாஸ்திரிகள் ஆகியோரின் திடீர் மரணங்களையே இங்கு குறிப்பிடுகின்றோம்.

சமூகத்து இலக்கிய உலகின் மூத்த எழுத்தாளர்களாக இன்று திகழும் பலரின் ஆக்கங்கள் ஆரம்பத்தில் கலைமகள் இழக்களிலேயே வெளிவந்தன. அதன் ஆசிரியராக பல தசாப்தங்கள் பணிபுரிந்த கி. வா. ஜகந்நாதன் பல தடவைகள் இங்கு வருகை தந்துள்ளார்.

இலங்கையில் பெரும் தொழிலாள வாசகர்களிடமென்றி, உயிருக்குயிரான நண்பர்கள் பலரை யும் கி. வா. ஜ. அவர்கள் பெற்றுள்ளார்கள்.

உலகத் தமிழாராய்ச்சிக்கழகத்தின் மூத்த உறுப்பினர்களில் ஒருவர் ஜேம்ஸ் ரத்தினம் அவர்கள். நான்காவது தமிழாராய்ச்சி மாநாடு தமிழ்ப்பாணத்தில் நடைபெறுவதற்கு ஊன்றுகோலாக இருந்தவர்களில் இவரும் ஒருவர்.

தமது வாழ்க்கைத் துணை விபின் நினைவாக திரு நெடுவேலியில் பல்லைக் கழகத்துக்கு அருகில் இவரால் அமைக்கப் பெற்ற சுவனியாத்தினம் நூலகம் அன்னுரின் தமிழ்ப்பணிக்கு நல்லதொரு சான்றும்.

வேதத்தை முறையாகக் கற்று, சாஸ்திரங்கள் பல உணர்ந்த செம்மையாளர் சீதாராம சாஸ்திரிகள். சமஸ்கிருதத்தின் மாமலையாகத் திகழ்ந்து, வேதவெறி தழைத்தோங்கப் பணிபுரிந்தவர் சாஸ்திரிகள்.

கிரியை வரிபாடுகளில் ஏற்படும் சந்தேகங்களின் போது சாஸ்திரிகள் எடுக்கும் முடிவே முடிந்த முடிவாகும்.

இம் மூவரது வெற்றிடங்கனம் இவருவாக நிபந்திக்கூடியவையல்ல. அங்கனது ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்திப்போம்.

எஸ். திருச்செல்வம்  
பிரதம ஆசிரியர்  
முரசொலி | வாழமுரசொலி

# செயற்கரிய செய்தோர்

கூங்குப் புலவர்கள் சங்கச் சான்றோர் என்று அழைக்கப்பட்டனர். அவர்கள் அறத்தைப் பாடியதோடு மட்டுமே அமையவில்லை. அறத்துக்கு இடர் நேரிடும் போது அஞ்சாது தவிர்க்கவும் முற்பட்டனர். அறத்தைக் காக்கும் தம் பணியை நிறைவு செய்வதற்காக அவர்கள் அரசுதோடு அஞ்சாது வா தாடிய பல சந்தர்ப்பங்களும் உண்டு மலையமான் என்னும் அரசனைக் கிள்ளி வளவன் என்னும் சோழ அரசன் போரில் வென்றார். மலையமானுடைய பிள்ளைகளைப் பிடித்தான். மிக்க இளம் வயதிலேயே அவர்களே

யானைக் காலின்கீழ் இட்டுக் கொள்ள முற்பட்டான். அதனை அறிந்த கோலூர்க்கிழார் என்னும் புலவர்களின் வளவனிடம் சென்றார்.

## கோலூர்க்கிழார்

பில் வந்தவன். இந்தச் சிறுவர்களை புலவர் களுக்கு வாரி வழங்கிய அரசமரபினர் அமுது கொண்டிருந்த இவர்கள் யானை எதற்காகக் கொண்டு வரப்பட்டது என்பதையே

அறியாதவராக அழுையை நிறுத்தி யானையைப் பார்க்கிறார்கள். இவர்கள் வஞ்சனை என்பது சிறிதும் அறியாதவர்கள் இவர்கள் யானைக் காலில் இறந்த உரியவர் அல்லர். நிந்தன் கருணைக்கு உரியவர்' என்றார்.

கோலூர்க்கிழாரின் வாக்குக்கு மதிப்பளித்த கிள்ளி வளவன் சிறுவர்களைக் கொல்லாது விட்டுவிடுகிறார். கோலூர்க்கிழார் மலையமானின் பிள்ளைகளை மட்டுமே காக்கவில்லை. கிள்ளி வளவனையும் பெரும் பழிவிலிந்து காத்தார். நாட்டில் அறத்தை யும் நிம்மதியாக வாழச் செய்தார்.

# இலங்கையர்க்கும் இனியவர் கலைமகள் ஆசிரியர் கி. வா. ஜ.

## தமிழ்வளர்த்த தலைமுறை மறைந்தது

கி.வா. ஜ. என்று கருக்கமாக அழைக்கப் பெறும், வாசிச காலநிதி கி. வா. ஜ. கந்தநாதையர் சென்னை யில் காலமானார் என்ற பத்திரிகைச் செய்தியைப் படித்த உடனே உள்ளத் திலே ஒரு இரூள் படர்ந்

செடுத்துக் கண்களில் பக்தி பாஷ்பம் பெரு குமோ அவனுக்கு அது தான் கடைசி ஜன்மம்'' என்பது இராமகிருஷ்ண பரமகம்சரது ஆப்தவாக் கியமாகும். இதற்கு இலக் கியமாக விளங்கியவர்கள் கி. வா. ஜ. அவர்கள்.



ததி. பிறந்தவர் இறப்பது திண்ணமேயானாலும் ஒரு சிலருடைய மரணம் நர்மையும் அறியாமல் துக்க இருள் படரவே செய்யும்.

மகா வித்துவான் மீனாட்சி சுந்தரம்பிள்ளை அவர்களுடைய மாணவர் மகாமகோபாத்தியாய உ. வே. சாமியாநாதையர் அவர்கள் இவருடைய மாணுக்கர்தான் வாசிச கலாநிதி கி. வா. ஜ. அவர்கள், மூவரும் இலக்கிய, இலக்கண, சாஸ்திர, தோத்திர நூல்களை நன்கு கற்றுணர்ந்தவர்கள். தாம் கற்று அநுப வித்தவற்றைப் பாமர மக்களும் அநுபவிக்கும் வண்ணம் வாரிழங்கிய வர்கள்.

முதலிருவரின் திறமைகள் அத்தனையையும் ஒரு சேரக் கொண்டு மூன்றாமவர் விளங்கினார் என்றால் அது மிகைப்படுத்திச்

### ஆத்மஜோதி நா. முத்தையா

சொல்வதன்று, பெரும் புலவர்களால் இயற்றப் பெற்று பண்டிதர்கள் நாவிலே வளர்ந்த சங்க இலக்கியங்களைப் பாமரரும் படித்து உணரமாறு செய்தபெருமை கி. வா. ஜ. அவர்களையே சாரும்.

இவர் ஒரு முருகபக்தர். இவர் கந்தரனுபூதியையும் கந்தரலங்காரத்தையும் நூற்றி ஐம்பதுக்கு மேற்பட்ட சொற் பொழிவுகளால் விளங்க வைத்துள்ளார். அவரது சொற்பொழிவு நூல்களை வாசிக்கும் போதுதான் அவரது அநுபூதி நிலையை நாம் உணர முடியும். அபிராமி அந்தாதிச் சொற்பொழிவில் சாத்த சமய நுட்பங்களைப்பெயல் வாம் மிகத் துல்லியமாக விளக்கியுள்ளார். இவரது சொற்பொழிவைக் கேட்பவர்கள் மன முருகிக் கண்ணிர் பெருக்கினார்கள் என்பதற்குப் பலசம்பவங்கள் உண்டு.

''பகவந்த் நாமத்தைக் கேட மாத்திரத்தில் எவனுக்கு மயிர்க்கூசு

கி. வா. ஜ. அவர்களை நேருக்கு நேராகச் சந்திக்காமலே அவரது எழுத்துக்களைப் படித்து ஏகலை வளைப்போன்ற சீடர்கள் பலர் இருக்கிறார்கள். கி. வா. ஜ. அவர்களைத் தான் குருவாக அடைந்த முறைப்பற்றித் திரு. என். பத்மநாபன் அவர்கள் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டுள்ளார்கள்.

''கல்லூரி மாணவனாக இருந்த காலத்திலிருந்தே எனக்கு முருக பக்தரான கலைமகள் ஆசிரியர் வாசிச கலாநிதி கி. வா. ஜ. கந்தநாதன் அவர்களது பேச்சிலும், எழுத்திலும் காந்தத்தை நோக்கி இருப்பது செல்வதைப் போன்ற ஒரு தனிப்பற்று தல் உண்டு. அப்பெரியாரை இன்றளவும் நான் நேரில் கண்டு தரிசிக்கும் பாக்கியம் பெற்றிரா விடிலும், அவர்களை எனது மாணசிக்க குருநாதராகக் கொண்டேன். மகாபாரதத்தில் ஏகலைவன் துரோணச்சாரியாரைக் குருநாதராகக் கொண்டதுபோன்று, நான் முருகன் அருள்பெற்ற முனிவராகிய எனது குரு நாதருக்கு மாணவனாக அமைந்துள்ள விபரம் எனது நெருங்கிய நண்பர்கள் ஓரிருவரைத்தவிர ஏனையோருக்குத் தெரியாது. ஏன்? எனது குரு நாதர் அவர்கள் கூட இன்றுவரை அறிந்திருக்க மாட்டார்கள்?''

அன்பர் செ. தனபால சிங்கன் அவர்கள் கூறிய ஒரு கூற்றைப் பார்ப்போம்.

''கடலும் கறையானும் காலமும் இரைகொண்ட முத்தமிழ்க் காப்பியங்களை மீட்டும் அளித்ததால் மட்டும் அன்றி ஜஃந் நாதன் என்னும் தமிழ் நாதனைத் தலைமாணுக்கனாகப் பெற்றதாலும் பெருமைக்கு உரியவரான மகாமகோபாத்தியாய உ. வே. சாமியாநாதையர் ஆம். கி. வா. ஜ. அவர்கள் நடமாடும் இலக்கிய களஞ்சியம். ஜகந்நாதன் என்ற திருவாளன் தமிழ்நாடுகண்ட பெருவாழ்வு''

கி. வா. ஜ. அவர்களுடைய எழுத்தில் அருள் மணம்விசிக் கொண்டே இருக்கும். பேச்சில் கல் நெஞ்சையும் உருக்கவும் களிவு தோன்றிக் கொண்டே இருக்கும். சிலலையாகக் கூறுவதிலும் குறைவில்லாதவர். அவரது சிலலையப்பேச்சுக்கள் இலக்கிய ரசிகர்களுக்குப் பெருவிருந்தாக அமையும். கிழக்குவானில் ஜனித்த சூரியன் போன்றும் சந்திரன் போன்றும் கி. வா. ஜ. அவர்களுடைய புகழ் நின்றதுவல்ல மாக.

அமரர் கி. வா. ஜ. கந்தநாதன் பழந்தமிழ்க் கல்வி மரபிலே தோய்ந்த ஒருவர் அதே வேளை, புதிய தமிழ்க் கலைவடிவங்களாகிய சிறுகதை கட்டுரை என்பவற்றிலும் ஈடுகாட்டுரை கொண்டவர். தமிழக பாடு கொண்டவர். தமிழக மெங்கும் பெருரைகள் நிகழ்த்தியும், பெருந்தொகையான புத்தகங்களை வெளியிட்டும் அறிவொளி பரப்பியவர். இந்த நூற்றுண்டின் தமிழ் இலக்கியக் கல்வி வரலாற்றிலே தமது முத்திரையைத் திண்ணமாகப் பதித்தவர் 'கலைமகள்' திங்கள் ஏட்டின் ஆசிரியராக அமர்ந்து அவர் நெடுங்காலம் பணியாற்ற வாய்ந்த தமம், தமிழர்கள் பெற்ற பெரும் பேறு எனவே கொள்ளுதல் வேண்டும்.

தமிழ்குறும்நல்லுலகம் முழுவதிலும் சென்ற செறிந்த அவரது பணிகளின் பயன்கள், இலங்கையர்களாகிய எங்களுக்கும் பெரிதும் உதவினை அவைகளை நினைவுகூர்ந்து நன்றி பாராட்டுவது அவசியமாகும்.

அவ்வாறு நன்றி பாராட்ட முற்படுகையில் அவர் என்னுடன் கொண்டிருந்த நினைவலைகளாய் என் மனத்திலே தோன்றுகின்றன. நான் பள்ளி மாணவனாய் இருந்த காலந் தொடரே 'கலைமகளுக்கு' என்கவிதைகளை அனுப்பத் தொடங்கி விட்டேன். அப்பொழுது தொடக்கமே அறிஞர் கி. வா. ஜ. சிறு சிறு கடிதங்களை எனக்கு எழுதத் தொடங்கியிருந்தார். என் பாட்டுகள் பற்றித்தமது கருத்துகளை எழுதி உதவினார்; ஆலோசனைகளைத் தெரிவித்தார். இவ்வாறான கடிதத் தொடர்பு 1952 ஆம் ஆண்டளவிலே தொடங்கிற்று.

பின்னர் 1956 ஆம் ஆண்டில் எனது கவிதையொன்று 'கலைமகளில்' வெளியாயிற்று சித்திரங்கள் சூழ நேர்ந்தியாக அது பிரசுரமாயிற்று அதன் பின் என் பாட்டுகள் பல 'கலைமகளில்' அடிக்கடி வரத் தொடங்கின. குறிப்பாக ஐம்பதுகளின் பிற்பாதியிலும் அறுபதுகளின் தொடக்கத்திலும் நிறைய எழுதக்கூடிய சூழ்நிலை எனக்குக் வாய்த்தது கி. வா. ஜ. அவர்களும்தனது பாட்டுகளின்மீது வரவேற்றுப் பிரசுரித்தார். இவ்வாறு அவர் பிரசுரஞ்செய்தது எனக்கு மட்டுமன்றி இங் குள்ளுள்ள இலக்கிய நண்பர்களுக்கும் அன்பர்களுக்கும் பெருமைதருவதாய் இருந்தது.

ஒரு சமயம், இலங்கை வாடுவெளியாரின் வேண்டுகோட்டிபடி 'வந்து சேர்ந்தன' என்று ஒரு கவிதை நடவகத்தை எழுதித் தந்தேன் ஏனோ தெரியாது. வடுவெனிக் காரர்கள் அதை ஒலிபரப்பாது தவிர்ந்து விட்டனர். அதே நடவகத்தை அறிஞர் கி.வா. ஜ. அவர்கள் பரிசீலனை செய்து முற்றமுழுமையாக ஒரு 'கலைமகள்' இதழில் பிரசுரித்து தவினர்.

இந்த நடவகம் பிரசுரமாகிய பின்னர்தான் அவரை முதன்முதலாகச் சந்திக்கும் வாய்ப்பு எனக்குக் கிட்டிற்று. அவர் கலகலப்பாகவும் அன்புடனும் உரிமையுடனும் பழக அவருடைய பணிபினை உணர்ந்து கொண்டேன். ''நவில் தொறும் நூல் நயம் போலும், பயித்தொறும் பண்புடையாளர் தொடர்பு'' என்று வள்ளுவர் பண்புடையாளராகிய கி. வா. ஜ. அவர்களின் தொடர்பு நூல் நயம் போலும் மட்டுமே இருக்கவில்லை. ''போல'' மட்டுமே இருக்கவில்லை. நூலும் 'ஆகவும்' இருந்தது முதற் சந்திப்பின் பின் அவர் இலங்கை வரும் தருணங்களில் எல்லாம் நாம் சந்திப்பதுண்டு. இந்தியாவிலும் இரண்டு தட

வைகள் நான் அவருடைய வீடாகிய 'காந்தமலைக்குச்' சென்றதுண்டு. கடிதங்களையும் நாம் அவ்வப்போது பரிமாறிக் கொள்வதுண்டு. சிலவேளைகளில் நமது கடிதங்கள் பாட்டாகவும் அமையும்.

கி. வா. ஜ. அவர்கள் என் கட்டுரை, நடவகம், கவிதைகளைத் தமது கலை ஏடாகிய 'கலைமகளில்' வெளியிட்டமைக்கு அவர் என் மீது கொண்ட தனிப்பட்ட அன்பு காரணமாகாது. உயரிய தரமுடைய படைப்புகள் எவ் கிருந்து வந்தாலும் அவற்றை வரவேற்கும் பரந்துபட்ட பண்பாடு அவருடையது கவிதைத் துறையிலே, ''மஹாகவி'' என்னும் புனைபெயர் பூண்ட வராகிய நமது குத்திர முர்த்தி, நீலாவணன், மு. சடாட்சரன், இராஜ அரியரத்தினம் ஆகியோரின் ஆக்கங்களையும் அவர் வெளி

நிரம்பிய வாரப்பாடு உடையவர். உருப்பிராய் செ. தனபால சிங்கன், சமயக் கட்டுரை நூல்கள் சிலவற்றின் ஆசிரியர், சமயச் சொற்பொழிவாளர், தனபாலசிங்கன் மீதும் கி. வா. ஜ. மிகுந்த பரிவுடையவர். இவர்களோடு கூட, இலங்கையர்களான முதலியார்குல சபாநாதன், சோ. சிவபாதசுந்தரம், வீ. சுந்தரலிங்கம், கனகசெந்திநாதன், சில்லையூர் செல்வராசன் ஆகியாரும் இன்னும் பலரும் கி.வா. ஜ. அவர்களின் அன்புரிமைக்குப் பாத்திரமானவர்கள்.

தமது அன்புக்குரியார் எழுதுவன யாவற்றையும் 'கலைமகளிலே' கி. வா. ஜ. வெளியிட்டு விடுவார் என்று எதிர்பார்த்தல் இயலாது. மிகப் பல எழுத்தாளர்கள் அவருக்கு அபிமானி எனாய் இருந்தனர். அவர்களின் ஆக்கங்களையும் உரைத்துப் பார்த்துத் தரம்



திரு. கி. வா. ஜகந்நாதன் பலரவி விமான நிலையத்தில் வந்திறங்கியபோது மில்லக்கவர் அதிபர் க. கணகராசா, டாக்டர் சிவயோகம் ஹீஸ்கந்தராஜா, நீர்வேலி இராசேந்திரக் குருக்கள், அண்ணகோப்பி நடராஜா ஆகியோர்மலர் மாலை சூட்டி வரவேற்றபோது எடுக்கப்பட்டது. (படம்: எஸ். கதிவேலு)

மிட்டுள்ளார். கதைகளைப் பொறுத்த வரையில், சம்பந்தம், இலங்கையர்கோன், சி. வைத்தியலிங்கம், அருள் செல்வநாயகம், எஸ். பொன்னுத்திரை, தெளிவத்தை ஜே. சப். முதலியவர்களின் படைப்புகளைக் கி. வா. ஜ. வரவேற்று வெளியிட்டிருக்கிறார்.

### முத்தையா

பண்டிதமணி சி. கணபதிப் பிள்ளை, கி. லஹ்மணன், சொக்கன் முதலியவர்கள் எழுதிய கட்டுரைகளுக்கும் 'கலைமகளில்' வெளியாகியுள்ளன. முதலிலே 'கலைமகள்' வாயிலாக ஏற்பட்ட இலக்கியத் தொடர்பு, பின்னர் அவர் இங்குவந்து பெருரைகள் நிகழ்த்துவதற்கும் அபிமானி கள் பலரை ஈட்டிக்கொள்வதற்கும் ஏதுவாயிற்று.

பண்டிதமணி சி. கணபதிப் பிள்ளைமீது பெருமதிப்புபூண்டிருந்தார் கி. வா. ஜ. பண்டிதமணி கருமையான கணனக்காரர். நாவலர் வரலாறு தொடர்பான சில பிரச்சனைகள் தோன்றியபோது, கி.வ. ஜ. அவர்களின் ஆசானிடமாக்ட்டர் உ. வே. சாமியாநாதையர் அவர்களைப் பண்புடைய தாக்கி எழுதியுள்ளார். அவ்வாறிருந்தும் கி. வா. ஜ. பண்டிதமணியால் அன்பு பாராட்டினார். நீர்வேலி ச. இராசேந்திரக் குருக்களிடமும் கி. வா. ஜ.

றிந்து, 'கலைமகளுக்கு' ஏற்றவற்றை மாத்திரமே தெரிந்தெடுத்து வெளியிட்டார். இதனால் அவரது மதிப்பும் தகுதியும் பெரிதும் போற்றப்பட்டன. ஏறத்தாழ இருபதாண்டுகளுக்கு முன் கி. வா. ஜ. அவர்களுக்கு அறுபதாண்டுகள் பூர்த்தியாயிற்று அந்தவேளையிலே அவரது தாயகமாய் தென்னாட்டில் மட்டுமன்றி இலங்கையின் பல்வேறு இடங்களிலும் கி. வா. ஜ. மணவிறா ஏற்பாடு செய்து நடத்தப்பட்டது. கி. வா. ஜ. அவர்களை நம்மவர்கள் ஒருவராகவே நம்ம்கருதிப்போற்றினோம். இவ்வாறு கொள்வதற்கு அவருடைய ஆழ்ந்த அறியும் நாவன்மையே மகரணமாயின.

கி. வா. ஜ. அவர்களின் சொற்பொழிவு ஒன்றுவரும் ஒன்றுவர பெருவிருந்தாகும். எரிமயான. பருமையான தூவமான் என்குட்கட்டிக்கும் உதாரணக் கதைகளைப் கொண்டிருக்கும் அதே வேளை நூல்தியான (குத்துமான்) என்னவங்களைப் அவர்களுக்கே சொல்லி விடுவார்களே அவர் கற்றுநடந்தும் கவர்ந்து மிகுக்கப்பட்டனர். பரந்துபட்ட மக்கள் கூட்டமொன்றுக்குப் பயன்படும் அறிஞர் கி. வா. ஜ. இலங்கையுடன் அங்கு கொண்ட தொடர்பு ஆழ்ந்த அறியப்பட்டத்தக்க

“ஸ்கூப்ஸ்” என பத்திரிகை வட்டாரங்களில், பிரத்தியேக செய்திகளைக் குறிப்பிட்டு வர்ப்பர். இந் த ஆங்கிலச் சொல்லின் பொருள், ஒரே அள்ளாக அள்ளுதல், என்பதாகும். ஒரு பத்திரிகையின் பொக்கியமாக விளங்குபவை ஸ்கூப்ஸ். இவைகள் எங்கே கிடைக்கும் என்று நிபுணர்கள் கனவிலும், நனவிலும் சதா ஏங்கித் தவிப்பார்கள். ஒரு “நிப்போட்டர்” எத் தனை ஸ்கூப்ஸ் பெற்றுத் தமது பத்திரிகைக்குக் கொடுத்திருக்கிறாரோ, அவை எவ்வளவு முக்கியமானவையோ, அவற்றைப் பொறுத்துத்தான் அவருடைய எதிர்காலம் பிரகாசிக்கும், புகழ் பெருகும்.

னவை, பொதுமக்களுக்கு நன்மையானவை என்றால் மட்டுமே வெளியிடப்பெற வேண்டியன ஆகும். அதுவும் இயன்றளவு முழுமையாக ஊர்ஜிதமான பின்னரே அவை பிரசுரமாதல் வேண்டும் எந்தக் “குட்டி” நிப்போட்டரும் தமது பத்திரிகை வாழ்க்கையில் மிக விரைவாகவே இதனைக் கற்றுக் கொண்டிருப்பார்.

அநேகமாக, இத்தகைய ஸ்கூப்ஸ் செய்திகளைத் தருவோர் யார் என்பது ஒரு போதும் வெளிவரல் ஆகாது. இத்தோற்றுயர் அந்தரங்கமாக வைக்கப்படுதல் வேண்டும். அது மாதிரிமன்றி, இந்த அந்தரங்கம் என்றும் பேணப்பட்டுவருதலும் முக்கியமாகும்.

ஏதோ நாட்டை உலுக்கும் செய்தியல்ல ஆயினும், சுவாரசியமானதாக இருந்தது. “த கொன்ஸ்பிரெட்டர்” அஸ் ரெஸ்வரி” (சுகிராரே மத்தியஸ்தரானார்) எனும் தலைப்பின் கீழ் அது ஜூலை 10 ஆம் தேதிய இதழில் வெளியாயிற்று. ஒரு தொலைபேசிச் சம்பாஷணை பற்றியதே செய்தி.

ஜனதா கட்சித் தலைவர் அஜித் சிங், தொலைபேசியில் எச்.டி. தேவ் கௌடாவுடன் நடந்திய தொலைபேசிச் சம்பாஷணை அது. கர்நாடக மாநிலத்தில் ஜனதா தலைவர்களிடா, கட்சி அதிருப்தியாளர்களில் முக்கியமானவர். புதுடிவில் “டேர்லின்” இடப்பட்டு, “மத்திய அரசு வட்டாரங்கள்” ஆதாரம்காட்டி, உரையாடலின் சில பகுதிகளை அந்தப்படியே அவ்வறிக்கை வெளியிட்டு இலிருந்தது.

## செய்தி விவரணக் கட்டுரை

ஊட்டிவருகின்றனர். கர்நாடக முதலமைச்சராக இருந்தவர் இராமகிருஷ்ண ஹெக்கேடே அவர் மாநிலத்தில் அவருக்குச் சிக்கல்களை ஏற்படுத்தி, தொண்டை கொடுத்துத் தொண்டே இருங்கள். இந்த வகையாகத்தான் அவ் விரகுவரும் தைரியமுட்பின் என் “எக்ஸ்பிரெஸ்” விரிசுற்றற்சாட்டு இதுவே.

எனவே, எக்ஸ்பிரெஸ் ஜூலை 13 ஆம் திகதியன்று ஆசிரிய தலைவர்களில் பின்வருமாறு குதாவித்தது: வார்த்தைக்கு வார்த்தை நடந்தேறியது என்று கூறப்பட்ட தொலைபேசிச் சம்பாஷணை மெய்யானது தானா? இப்படி, உரையாடிய இருவரில் ஒருவராவது

எதிராளிகளின் தொலைபேசி உரையாடல்களை இப்படி ஒட்டுக்கேட்டார் என்றனர் அவர்கள்.

‘இவ்விவாதவேளை, ஹெக்கேடே: ‘ஒட்டுக்கேட்டலா? உண்மை: என்னையும்தான் ஒட்டுக்கேட்டிருக்கார். அடிக்கடி இது நடக்கிறது. முறையிட்டுப் பார்த்தேன். பயனே இல்லை’ என்று கூறிவைத்தார்.

ஒட்டுக்கேட்டலால் பாதிப்பு அடைந்த அரசியல் வாதிகளையும் ஏனையோரையும் ஒருபுறம் விட்டுவிடுவோம். அடுக்கை வெளியிட்டு ஒரு கிழமை கெடுத்தும், மத்திய அரசு மட்டத்திலாகட்டும், மாநில மட்டத்திலாகட்டும் அரசினர் ஒட்டுக்கேட்டும் அணியடுக்குகளின் நல்லொழுக்கம் பற்றி விமர்சிப்பது பொருத்தமானது என எக்ஸ்பிரெஸ் எண்ணவில்லை. இது வியப்புத்தருகிறது. ஏன்?

## ‘ஸ்கூப்ஸ்’ செய்தி

# எவ்வாறு உருவாகிறது?

கியமாகும். சில வேளைகளில் இத்தகைய செய்திகள் தாமசாகவே பத்திரிகையைத் தேடி வருவதும் உண்டு. அப்போதெல்லாம், செய்தி மெய்தானா? என்பதை நன்றாக உறுதி செய்துகொள்ளும் பொறுப்பு, அப்பத்திரிகை நிறுவனச் செய்தியாளர்களுக்கு இரட்டிப்பு மடங்கானது ஆகும்.

இந்தியன் எக்ஸ்பிரஸ் ஸ்கூப்ஸ் செய்தி

“இந்தியன் எக்ஸ்பிரெஸ்” தினசரி அண்மையில் ஒரு ஸ்கூப் செய்திக்கு முக்கியத்துவம் அளித்திருந்தது. அது

டாரங்கள்” ஆதாரம்காட்டி, உரையாடலின் சில பகுதிகளை அந்தப்படியே அவ்வறிக்கை வெளியிட்டு இலிருந்தது.

இத் தொலைபேசி உரையாடல் பற்றிய ஜூலை 10 ஆம் திகதிய அறிக்கை, சில காலமாக நிலவிய ஒரு குற்றச்சாட்டிற்கு ஆதாரமானது போல அமைந்து இருந்தது “த எக்ஸ்பிரெஸ்” பத்திரிகை எடுத்துக் கூறிவந்த குற்றச்சாட்டு அது; அஜித் சிங்கும், சந்திரசேகரும் ஒன்றுசேர்ந்து, கர்நாடக மாநிலத்திலுள்ள ஜனதா கட்சி அதிருப்தியாளர்களுக்கு உற்சாகம்

திரு. அஜித் சிங்கோ, திரு. எச். டி. தேவ் கௌடாவோ அறி எழுப்பவில்லையே?

**பல வகை விமர்சனங்கள்**

தொலைபேசி அறிக்கையைத் தொடர்ந்து பல விமர்சனங்கள் எழுந்தன. அது எதிர் பார்க்கப்பட்டதே. ஜனதா விசு ஒரு சாரார், அதிர்ச்சி தெரிவித்தனர். வேறு சிலர், ஜனதா அதிருப்தியாளர்கள் ஹெக்கேடே ஒட்டுக்கேட்டார் எனக் குற்றஞ் சாட்டினார்கள் அரசியல் “ஸ்பெஷல் பிரிஞ்ச்” சினித்துணைக்கொண்டு தமது

சம்பவம் மெய்யானதா? அதனை ஊர்ஜிதம் செய்து கெண்ட பின்பு, அச்சிடுவது ஒன்று. ஆனால் பாரதூரமான கிறிமினல் அவ்லது பிரகுற்றச்சாட்டுகளுக்கு அளாகாது பிரசுரே ஒருவரது தொலைபேசியைச் சட்டவிரோதமாக ஒட்டுக்கேட்டல்பற்றி மெளன்ட் சாதித்தல் மேலென்று இந்த மொனம்தான் வியப்பூட்டுகிறது.

**உரிமை மீறல்**

ஒரு பிரசுரையின் உரிமைகள் மீறப்படுகின்றன. அது கண்டு மக்களின் நல்லொழுக்க உணர்வுகள் டண்டப்படுகின்றன. அவர்கள் கோப ஆவேசம் கொள்வர், காலம் கடந்து செல்வச் செல்வ, இக் கோபாவேசம் மழுங்கிப் போகிறது, இதை யிட்டுப் பத்திரிகைகள் முறையிடுவது அடிக்கடி எமது காதில் விழுகிறது.

இருப்பினும், இச் செய்தித் தாள்கள், குடியிடல் உரிமைகள் பற்றிய வாத விவாதங்களில் இறங்கி குரல்கொடுக்கின்றன. தபால் மச்சாதா இதற்கு ஓர் எடுத்துக்காட்டு ஆகும். “போஸ்டல் பில்” இன்னமும் சட்டம் ஆகவில்லை. காருண்ய வசமாக ஜனநிதியின் அங்கே இதுவரை கிடைக்கவில்லை. இந்திய ஜனநிதியின் அங்கே அம் வழங்கப்பட்டதும் அது சட்டம் ஆகும் ஒருகால் அது சட்டம் ஆகி விட்டதோ, பிரசுரனைத் தமக்குள் தொலைபேசி உரையாடலில் ஈடுபடும் போது, அதனை அரசாங்கம் ஒட்டுக்கேட்டது முன்னகர விடச் சலபம். ஆக, பத்திரிகைகள் அனைத்தும், இத்தபால் மச்சாத்துமே எதிர்ந்துள்ளது ஏகோபித்த ஹேஷமாகக் கண்டனம் தெரிவித்து வந்தமை மனத்தெம்பு ஊட்டியது.

## “ஸ்கூப்ஸ்” பலவகை

ஸ்கூப்ஸ் பலவகைப்படும். இந்தியாவின் இந்து பத்திரிகை, போபர்ஸ் ஆவணங்களைப் படம்பிடித்துப் பிரசுரித்தது அல்லவா? அவை ஸ்கூப்ஸ் வகையில் உச்ச இனத்தைச் சேர்ந்தவை. சிறு, சிறு ஸ்கூப்ஸ் பற்றிச் சனங்கள் அது வெளிவரும் நாள் பரபரப்பாகப் பேசுவர் மறு நாள் அதனை மறந்துவிடுவார்கள்.

ஒரு நிருபரின் கூர்மையான அவதானம், சிறிய, சிறிய அறிவுகள் போலும் சம்பவங்களை விடாப்பிடியாகத் துரந்து செல்லல், தகவல் தர வல்லோரின் நட்பு, நம்பிக்கையைச் சம்பாதித்துப் பேணி வருதல்— இவற்றின் விளைவாகவே ஸ்கூப்ஸ் கிடைப்பது உண்டு.

பெரும்பாலும் ஸ்கூப்ஸ் எனும் பிரத்தியேக செய்திகளுக்கு உள்நோக்கம் உண்டு. எனவே அவை உண்மையான

## கலாநிதி இ. பாலசுந்தரத்தின் இடப்பெயர் ஆய்வு காங்கேசன் கல்வி வட்டாரம்

இடப்பெயர் ஆய்வு ஒழுங்கான முறையிலே மேற்கொண்டால், அது கவையும் பயனுமுடைத்து. சிலர் தங்கள் மனப்போன போக்குகூட்டிப் பெயர்களுக்கு விளக்கக் கொடுப்பதுண்டு. இடப்பெயர்களை முறையாக ஆய்வு செய்யும் ஒரு வகுக்கு வரலாறு, பண்பாடு, புவியியல், சமூகவியல், மொழியியல் ஆகியன பற்றிச் சிறிதளவாவது விளக்கம் வேண்டும். இவ்வாய்வானருக்கு நாட்டாரியல் அடிப்படைகள் நன்கு தெரிந்திருக்க வேண்டும். கலாநிதி இ. பாலசுந்தரம் நாட்டாரியல்வே ஆய்வு மேற்கொண்டு உயர்பட்டம் பெற்றவர் அத்தகைய ஒருவர் இடப்பெயர் ஆய்வு மேற்கொள்வது பொருத்தமானதே. அவர்காங்கேசன் கல்வி வட்டாரத்துள் அடங்கிய இடப்பெயர்களை ஆய்வுசெய்து இந்தநிலை தன் விளக்கங்களைக் கொடுக்கிறார். இந்நூல் பண்டிதர் சி. அப்புத்துரை மணிவிழா வெளியிடக் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

எழுபது பக்கங்கள்கொண்ட இந்நூலுக்குப் பதிப்புக் குழு வனர் சர்ச்சைக்குரிய ஒரு பதிப்புரை எழுதியுள்ளனர். இப்பதிப்புரையின் சமூகத்து இடப்பெயர் ஆய்வுகளிலே முக்கியமாக இடப்பெறவேண்டிய எட்டுக் காரணிகள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன:

1. சமூகத்தின் மூலத்திராவிடர் தொல் குடிக்களாக வாழ்ந்த தமை, 2 சமூக-தமிழகத்தே தொடர்பு, 3. தமிழகத்தி லிருந்து காலத்துக்குக் காலம்

நடைபெற்ற தமிழர் குடியேற்றம், 4. தமிழ், சிங்களம் ஆகியவற்றில் வட இந்திய மொழிகளின் செல்வாக்கு, 5. சிங்கள அரசரின் குறுகிய கால ஆட்சிகள், 6. சிங்கள அரசருக்கும் சமூகத்தமிழக அரசுக்கும் இடையே நிலவிய தொடர்பு, 7. சிங்களமொழி, பண்பாட்டு உருவாக்கத்தில் தமிழ், தமிழர் செல்வாக்கு, 8. சமூகத்தில் இந்திய அரசுகளின் ஆட்சி. இக்காரணிகள் அனைத்தையும் வரலாற்று அடிப்படையிலே ஆராய்ந்தே சமூகத்து இடப்பெயர் வரலாறு எழுதப்படவேண்டும் என்பு பதிப்புக் குழுவினர் பொருத்தமாகக் கூறியுள்ளனர். சமூகத்து

நிலைப்பெயர்கள், குடியிருப்பு நிலைப் பெயர்கள், ஊராட்சி நிலைப் பெயர்கள், தாவரப் பெயர்கள் சுட்டிய இடங்கள், சிறப்பு நிலைப்பெயர்கள் என்னும் ஏழு வகைகளாக வகைப்படுத்தி ஆசிரியர் ஆராய்கின்றார். குழுநிலை தொழில் ஆகியனவற்றின் அடிப்படையிலும் இடப்பெயர்களை நோக்கலாம் என்பதையும் இவ்விடத்திலே சுட்டிச்செல்ல விரும்புகிறேன்.

“சித்திரமேழி” என்னும் இடப்பெயர்பற்றி விளக்கத் தருமிடத்து தமிழகத்திற்குச் சித்திரமேழி மக்கள் இங்கு வந்து குடியேறியதால் அப்பெயர் இங்கு ஏற்பட்டிருக்கலாமென ஆசிரியர் அபிப்பிராயப் படுகிறார். “சித்திரமேழிப் பெரிய நாட்டார்” என்னுந்தொடர் தென்னிந்தியக் கல்வெட்டுக்களிலே இடம் பெறுவதையும், குறிப்பாக, பிரான்ஸ் என்ற இடத்திலுள்ள ஒரு கல்வெட்டுச்சித்திரமேழியினரைக் குறிப்பிடுவதையும் எடுத்துக்காட்டும் ஆசிரியர் “யாழ். மாவட்டத்தில் பிரான்ஸ் பற்று, சித்திரமேழி என்ற இரு இடங்களும் ஒரே பகுதியில் அமைந்த அண்மைக் கிராமங்கள் என்பது காண்டு குறிப்பிடத்தக்கது. எனவே சித்திரமேழிப் பெரியநாட்டு வரே இங்கு வந்து குடியேறினர் என்ற வகை மெய்யும் வலுப்பெறுகிறது” என்று கூறுகிறார்.

யாகிறது. வலி மணல் என்ற நிழ்+எப்பொருள் கொள்ள இப்பகுதியில் பெரும்பாலும் செய்பாட்டுத்தரைய காணப்படுகிறது. மணல்தரையைச் செய்பாட்டுத் தரையாக்க முடியாது; செய்பாட்டுத்தரை மணல் தரையாகவும் மாறுது” என்று கூறுவதுடன் வலிமணல் என்ற தொடரே வலிகாமம் ஆயிற்று என்றும், தமிழ்நாட்டில் வலிநாயம், வலிவலம், வல்லம், வல்லன்சேரி, வல்லப்பாக்கம், வல்லபுரம் முதலாய் இடப்பெயர்கள் இருப்பதையும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.



கீரிமலை, கம்பர்மலை, சுதுமலை போன்ற இடப்பெயர்கள் பற்றிக் கூறுமிடத்து யாழ்ப்பாண மாவட்டத்திலே மலைகள் இவ்வாத காரணத்தால் மலை என்ற கூறு கொண்ட இடப்பெயர்கள் “கற்பனை அடிப்படையிலேயே அல்லவது வேறு சொற்களின் திரிபாகவோ தோன்றியிருக்க வேண்டும்” என்று கூறுகிறார் உயர்ந்த இடத்தினைக் குறிக்க மல என்ற சொல் திட்டி, பிட்டி, திட்டி, மேடு போன்ற சொற்களுக்குப் பதிலாகக் கையாடப்பட்டதோ என்பது ஆராயப்படவேண்டியதாகும். பண்டைத்தமிழ் இலக்கியங்களிலே மலை என்னுள் சொல் ஆளப்பட்டுள்ளமை குறுகிய நோக்கவேண்டியதுதான் என்றார். கீரிமலை கடற்கரை போரமாயிருந்தபோது கடல் மட்டத்திலிருந்து உயரமாயிருப்பதாக புவிவல்லி உருவவியல் ஆய்வாளர் குறிப்பிட்டுள்ளார். யாழ்ப்பாணத்துக்குக் “மணநாட்டார்” என்று இன்னொரு பெயரும் உண்டு இவற்றையெல்லாம் கருத்திற்— 12 ஆம் பக்கம் பார்க்க.

## பேராசிரியர் அ. சண்முகதாஸ்

இடப்பெயர் பற்றிய முழுமையான ஆய்வு வெளியிடப்படும் பொழுது இக்காரணிகள் நிச்சயமாக ஆய்வாளர்களாலே மனங்கொள்ளப்படவேண்டியன. மிகக் குறுகிய இடப்பெயர்பிழுவள இடப்பெயர்களை ஆய்வு செய்யும் நூல் இக்காரணிகள் எல்லாவற்றையும் கருத்திலே கொண்டிருக்க முடியாது. எனினும் சில காரணிகளை ஆசிரியர் மனங்கொண்டிருப்பதை இந்நூலில் அவதானிக்க முடிகின்றது. இடப்பெயர்களை நீர்நிலைப்பெயர்கள், நிலவியல்பு குறித்த பெயர்கள், நிலப் பண்பாட்டு

## பத்திரிகா தர்மம்

இவன் பரிதாபம் என்ன என்றால், எக்ஸ்பிரெஸ் பத்திரிகை இந்தக் குட்டி “ஸ்கூப்” பையம் வைத்து இந்நிதிக் காலம். அதேவேளை பத்திரிகா தர்மத்துக்கு விசுவாசமாகவும் நடந்துகொண்டு இருந்திருக்கலாம் அப்பத்திரிகை இப்பரிதாபத்தை செய்கின்ற போதே தோற்றுவாய்க் கண்டித்து இருந்தால் அவிசுவாசம் பேணப்பட்டிருக்கும். ஒருசமயம் அப்படியான கண்டனம் சங்கடமானதாக இருந்திருக்கும் அப்பேர்ப்பட்ட வில்லவம் நேரம்பட்டசத்தில், பிரத்தியேக செய்தியையே வைவிட துணிதல் (தீர்மானித்தல்) சிலாக்கியமானதாக இருந்திருக்கும்.

ஒரு விதமான தவறுக்காக, ஒரு சிலரை மட்டும் கண்டித்தல் பத்திரிகையின் நன்மைக்கத்திற்கு நல்லதல்ல.

...12ஆம் பக்கம் பார்க்க.

## பல இனமொழிகள் தமிழில் ஊடுருவல்

கந்தோர்	—	ஓல்வாந்தர் சொல்
விழுந்தை	—	போர்த்துக்கேயர் சொல்
பொலில்	—	லத்தீன் சொல்
கைது	—	உருதுச் சொல்
ஆசாமி	—	இந்தியச் சொல்
இலாகா	—	அராபியச் சொல்
வில்லங்கம்	—	மராட்டிச் சொல்
பீரோ	—	பிரஞ்சுக்காரர் சொல்
சதுசகம்	—	பாளிச் சொல்
சாக்கார்	—	பாரசீகச் சொல்
அரதிர்ஷ்டம்	—	சமஸ்கிருதம் சொல்

தொகுப்பு  
கனகரட்ணம் ஹேமலதா

## மாதுளையின் மகிமையே மகிமை

மாதுளம் பழத்தின் மகிமை சாதாரணமானது அல்ல. அதன் மகிமையே மகிமை! அந்தப் பழத்திற்குரிய அருங்குணங்களை கீழே படிப்புகள்.

உமிழ் நீரைச் சுரக்க வைக்கும் வாய் நாற்றத்தைப் போக்கும், சீரணத்தை ஒழுங்காக்கும், எளிதில் சீரணிக்கும், வயிற்றுப் புண்ணை நீக்கும், மூத்திர எரிவை நீக்கும், அன்னதோஷத்தை நீக்கும், பேதியை நிறுத்தும், இருமலை ஒழிக்கும், மார்பு வலியை நீக்கும், வயிற்றுக் கனத்தை நீக்கும், இருதயத்திற்கு பலம் தரும், தொண்டை கட்டுதலை நீக்கும், வியர்வை நாற்றத்தை நீக்கும், தோலை மென்மையாக்கும், ஆண்மையைப் பெருக்கும், பெண்மை அதிகரிக்கும், பெண்கள் மாத விடாய் நாட்களிலும் உண்ணலாம், வலியின் கஷ்டம் குறையும், மூலஎரிவை நீக்கும் நீரிழிவைக் குணமாக்கும், ஆஸ்துமாவை நீக்கும், மாரடைப்பை நீக்கும், வாய்வுப் பிடிப்பு ஏற்படாது, விந்துவைக் கட்டும், முகம் அழகாகும். சீத பேதியைக் குணமாக்கும், பயத்தன்மையை அகற்றும். தொண்டைக்கம்மல் நீங்கும், இரத்தத்தை சுத்தியாக்கும், இரத்தச் சோகையை நீக்கும், பாண்டு ரோகத்தை தணிக்கும், பித்தப்பாண்டு நோயைக் குணமாக்கும், பெரு வயிற்றைக் குறைக்கும்.

மாதுளம் பழத்தைக் கண்ட கண்டநேரத்தில் உண்ணக் கூடாது அப்படி உண்டால் பெரிய பலன் கிடைக்காது.

மாதுளம் பழத்தை முறையுடன் உண்டால் உடலில் நோய்கள் நீங்கி, நீடித்த ஆயுளும் உண்டாகும்.

நன்றி: மாதுளை இதழ்

## உலகில் மிகப் பேரியவை

(1) கண்டம்	—	ஆசியா
(2) சமுத்திரம்	—	பசுபிக்
(3) சமுத்திரம் (நீளம்)	—	அத்திலாந்திக்
(4) மலை (உயரம்)	—	இமயமலை
(5) மலை (நீளம்)	—	அந்தீஸ்
(6) சிகரம்	—	எவரெஸ்ட்
(7) தீவு	—	கிறீன்லாந்து
(8) தீவுத்தொகுதி	—	இந்தோனேசியா
(9) ஆறு	—	அமேசன்
(10) கடல்	—	மத்தியதரைக்கடல்
(11) நதி	—	நைல்
(12) குடாநாடு	—	அரேபியா
(13) நாடு (பரப்பளவு)	—	ரஷ்யா
(14) நாடு (சனத்தொகை)	—	சீனா
(15) நகரம் (பரப்பளவு)	—	லண்டன்
(16) பாலைவனம்	—	சகாரா
(17) ஏரி	—	கஸ்பியன்
(18) எரிமலை (உயரம்)	—	குவலாத்திரி
(19) எரிமலை (பரப்பளவு)	—	மோனலோவா
(20) நீர்வீழ்ச்சி	—	ஏன்ஜெல்
(21) நன்னீர்வாவி	—	கப்பீரியா
(22) வாவி (உவார்நீர்)	—	கஸ்பியன் கடல்
(23) உயரத்தில் உள்ள நாடு	—	திபெத்
(24) நகரம் (சனத்தொகை)	—	டோக்கியோ
(25) உயரத்தில் உள்ள பட்டினம்	—	வென்சுவான்

தொகுப்பு: இ. அனூரதன்

## பூஜைக்கு வேண்டிய மலர்கள்

சிவனுக்கு	—	கொன்றை, ஆத்தி, மந்தாரை, தாமரை.
பிள்ளையார்	—	வெட்சி.
முருகன்	—	கடம்பமலர், அலரி, தாமரை.
பார்வதி	—	நீலமலர்கள்.
சூரியன்	—	தாமரை.
சரஸ்வதி	—	வெண்தாமரை.
பெருமானுக்கு (விஷ்ணு)	—	வெண்ணிறப் பூக்கள், தாமரை, துளசி, செண்பகம், செவ்வந்தி போன்ற எல்லாம்.
லட்சுமிக்கு	—	செந்தாமரை, விஷ்ணுவுக்கு உகந்த மந்தவை.
சாரணன் இராமகிருஷ்ணன்	—	



## உங்களுக்கு தேரியுமா?

தீதிகள் 16

பிரதமை, துதியை, திருதியை, சதுர்த்தி, பஞ்சமி, ஷஷ்டி, ஸப்தமி, அட்டமி, நவமி, தசமி, ஏகாதசி, துவாதசி, திரயோதசி, சதுர்த்தசதி, பெளர்ணமி, அமாவாசை.

கிரகங்கள் 9

சூரியன், சந்திரன், செவ்வாய், புக்ன், குரு, சுக்கிரன், சனி, ராகு, கேது.

நட்சத்திரம் 27

அச்சுவினி, பரணி, கார்த்திகை, உரோகினி, மிருகசீரிடம், திருவாதிரை, புனர்பூசம், பூசம், ஆயிலியம், மகம், பூரம், உத்தரம், அத்தம், சித்திரை, சுவாதி, விசாகம், அநுஷம், கேட்டை, மூலம், பூரட்டம், உத்திராட்டம், திருவோணம், அவிட்டம், சதயம், பூரட்டாதி, உத்திரட்டாதி ரேவதி.

பாடுவங்கள் 6

இளவேனில், முதுவேனில், கார்காலம், சூளிர்காலம், முன்பணிக்காலம், பின்பணிக்காலம்.

மாதங்கள் 12

தை, மாசி, பங்குனி, சித்திரை, வைகாசி, ஆனி, ஆடி, ஆவணி, புரட்டாதி, ஐப்பசி, கார்த்திகை, மார்கழி.

நவநாமம் 9

நெல், கோதுமை, துவரை, உழுந்து, பயறு, மொச்சை, கடலை, எள்ளு, கொள்ளு.

நவரத்தினங்கள் 9

முத்து, பவளம், புஷ்பராகம், நீலம், மரகதம், மாணிக்கம், கோமேதகம், வைரோரியம், வைரம்.

நவலோகங்கள் 9

பொன், இரும்பு, தாமிரம், சயம், வெள்ளி, துத்தநாகம், நாகம், கஞ்சம், பித்தளை.

## வைத்திய கலசம்

## கொனரியா (மேகவேட்டை) பற்றிய முக்கிய தகவல்கள்

(டாக்டர் எம். கே முருகானந்தன் M. B. B S (Cey))

★ இலங்கையிலும், உலகத்திலும் மிகவும் அதிகமான வர்களைப் பிடிக்கும் பாலியல் நோய் கொனரியா தான். கொனரியா (Gonorrhoea) நோயை மேகவேட்டை நோய் என்று தமிழில் கூறுவார்கள். எனினும் பல பாலியல் நோய்களின் தமிழ்ப்பெயர்களிடையே உள்ள குழப்பத்தைத் தவிர்ப்பதற்காக கொனரியா என்ற சொல்லைப் பயன்படுத்தலாம்.

★ மிக விரைவில் தொற்றி, கடுமையான அறிகுறிகளுடன் வெளிப்படுவது இந்நோய். நோயுற்றவருடன் உடலுறவு வைத்த 2-5 நாட்களுக்குள் நோய்க்கான அறிகுறிகள் தோன்றிவிடும்.

★ ஆண்களில் நோயின் அறிகுறிகள் கடுமையாக இருக்கும் சிறுநீர்த் துவாரத்திலிருந்து, வெள்ளை அல்லது மெல்லிய மஞ்சள் நிறமான சீழ் போன்ற திரவம் வடியும், இதனால் உள்ளடைகள் தானாகவே ஈரலிப்பாகிவிடும். அத்துடன் சிறுநீர்த் துவாரத்தில் வேதனையும், கடுமையான சலக்கடுப்பும் உண்டாகும். அடிக்கடி சிறுநீர் கழிக்கவேண்டும் என்ற உணர்வையும் ஏற்படுத்தும்.

★ பெண்களில் அறிகுறிகள் அவ்வளவு கடுமையாக இருக்காது. சிறுநீர்த் துவாரத்திலுருடாகவும், பிறப்பு வாயிலாலும் சிறிது சீழ் போன்ற திரவம் சுரக்கும். சலக்கடுப்பும், சிறுநீர் அடிக்கடி கழிக்கவேண்டும் என்ற உணர்வும் ஏற்படலாம். ஆயினும் பல தருணங்களில் இவ் அறிகுறிகள் நோயாளியின் கவனத்தை ஈர்க்காத அளவு இலேசாக இருக்கலாம் 60-65% பெண்களுக்கு எந்த அறிகுறியும் இருக்காது. ஆண்களிலும் ஒரு சிலருக்கு நோய்க்கான அறிகுறிகள் வெளிப்படாது இருக்கலாம்.

★ அறிகுறிகள் அற்ற, அல்லது குறைவான அறிகுறிகளையே உள்ள நோயாளிகள் மிகவும் ஆபத்தானவர்கள். ஏனெனில் இவர்கள் சிகிச்சை செய்வதை அலட்சியப்படுத்தி, நோயைப் பலருக்கும் பரப்பக்கூடும்.

★ கொனரியா நோயை பெனிசிலின் (Penicillin) ஊசி மருந்துமூலம், சலபமாகவும், பூரணமாகவும் ஒரு சில தினங்களுக்குள் குணப்படுத்தலாம். பெனிசிலின் மருந்து ஒத்துக்கொள்ளாதவர்களுக்கு, வேறு பலவகை மாதிரிகைகள் பயன்படுத்தப்படும்.

★ கர்ப்பிணிப் பெண்ணிற்கு கொனரியா நோய் இருந்தால், பிறக்கும் போது கிருமிகள் குழந்தையின் கண்களில் தொற்றி ஒரு வகை கண்நோயை (Opt-halmra neonatorum) குழந்தைக்கு உண்டாக்கலாம். சரியான சிகிச்சை செய்யாவிடில் குழந்தை குருடாகவும் கூடும்.

★ மிகச் சில தருணங்களில் இந்நோய் ஆண்களிலும், பெண்களிலும் மலட்டுத் தன்மையை உண்டாக்கலாம். ஒருவகை மூட்டு வாதத்தையும் (Arthritic) இது சிலருக்கு உண்டாக்கும்.

★ முறைகோடான பாலியல் உறவு முறைகள் காரணமாகத் தொண்டை நோ (Pharyngitis), மலவாசலில் கிருமித்தொற்று, ஆகியவையும் உண்டாகலாம்.

★ இந்நோய் கொள்கோகஸ் (Neisseria gonorrhoeae) என்ற பக்டீரியாக் கிருமியால்தான் உண்டாகிறது.

★ நோயினால் சுரக்கும் சீழ் போன்ற திரவத்தை நிற மூட்டி, நுணுக்குக்காட்டி மூலம் ஆராய்வதன் மூலம், கிருமியை அடையாளம் கண்டு, நோயிருப்பதை நிச்சயம் பண்ணலாம்.

★ ஒரு பாலியல் நோயிருப்பவருக்கு வேறு சில பாலியல் நோய்களும் சேர்ந்து தொற்றிருப்பது பல தருணங்களில் அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது. உதாரணமாக கொனரியாவுடன், சிபிலிஸ்கும், ஹெரோமோனியா சிஸ் நோயும் கலந்திருக்கக் கூடும். வைத்தியர்கள் இத்தகைய சாத்தியக் கூறுகளையும் மனதில் இருத்தியே வைத்தியம் செய்வார்கள்.

★ நோய்க்கான அறிகுறிகள் இருந்தால் மாதந்திரமன்றி, நோய் தொற்றியிருப்பதற்கான சந்தர்ப்பங்கள் நேர்ந்திருந்தால் கூட வெட்கப்படாமல் வைத்தியரிடம் சென்று, மனநிறந்து பேசி, சந்தேகங்களை நிவர்த்தி செய்து கொள்ளுங்கள்.



**இராசரத்தினம் அவர்களின் அரசியல் ஈடுபாடு**

இராசரத்தினம் அவர்கள் தோன்றிய காலத்தில் இலங்கைத் தேசாதிபதியாயிருந்தவர் சேர் ஹமில்டன் கோடல் என்பவராவர். அவர் இலங்கைத் தேசாதிபதிகள் வரிசையில் பதினேழாமாவர். முன்னர் பிரடறிசுநோத் என்பார். 1798 முதல் ஆனால் தொடங்கிய கால முதல் தேசாதிபதிகள் தம்மிட்டம் போலவே நடந்துகொண்டனர். பின்னர் 1833ஆம் ஆண்டிலேதான் கோல்புரிக் விசாரணைக்குமுன்னிள் தகவரையின் வண்ணம் தேசாதிபதிகளுக்கு ஆலோசனை கூறுவதற்குச் சட்டசபை உருவானது அது சட்டமயப்பற்றியது. சட்டநிறுவேற்றஞ் செய்தல் ஆகிய கருமங்களைச் செய்து வந்தது.

சட்டசபையில் பெரும் பான்மையினராயிருந்தவர்கள் உயர் உத்தியோகத்தர்கள். அவர்களை உத்தியோக அங்கத்தவர் எனவே வழங்கினர். அவர்களை அடுத்து இருந்தவர்கள் ஆங்கிலேயர், ஐரோப்பியர், பறங்கியர், சிங்களவர், தமிழர் ஆகியோரின் பிரதிநிதிகளாவர். இவர்களை உத்தியோகப்பற்றற்ற அங்கத்தவர் என்பர். இவர்களைத் தமிழ்ப்பேசும் மக்களின் பிரதிநிதியே முஸ்லிம்களின் பிரதிநிதியுமாவர். உத்தியோகப்பற்றற்ற பிரதிநிதிகள் யாவரும் தேசாதிபதி அவர்களால் நியமனம் பெற்றவர்களே யாவர். இவர்கள் தொகை உத்தியோகப் பிரதிநிதிகள் தொகையிலும் பார்க்க வெகுவாகக் குறைவானதாகவே இருந்தது.

தமிழ்ப் பிரதிநிதி குமாரசுவாமி அவர்கள் 1837 இல் மறைந்ததும், பிரதிநிதியானவர் கற்பிட்டியைச் சேர்ந்த சைமன் காசிச்செட்டியார் என்பவராவர். செட்டியார் அரசாங்க உத்தியோகத்துக்கே உரியவர் எனக் கண்ட குடியேற்ற நாட்டு மந்திரியர் விடுத்த ஆணைவலுவிலால், சட்டசபைப் பிரதிநிதியாக நியமனம் பெற்றவர் சுவாமிநாதர் எதிர்மன்ன சிங்கமுதலியாராவார். இவர் முன் கொள்ள குமாரசுவாமி முதலியாரின் சகோதரியாரின் மைத்தராவர்.

எதிர்மன்ன சிங்கமுதலியாரின் பின் 1861ஆம் ஆண்டு முதல் 1879ஆம் ஆண்டு வரையும் பிரதிநிதியாயிருந்தவர் குமாரசுவாமி முதலியாரின் மைத்தன் சேர் முத்துக்குமாரசுவாமி அவர்களாவர். அவருக்குப் பின் பிரதிநிதியாக நியமனம் பெற்றவர் மருகர் சேர் இராமநாதன் அவர்களாவர். சேர் இராமநாதன் அவர்களின் நியமனத்தில் ஆறு முகநாவலர் அவர்களின் குரல் வென்றது.

சேர் இராமநாதன் அவர்கள் 14-12-1892 முதல் சட்ட அறிஞர் நாயகம் என்னும் சொலிசைமர் ஜெனரல் பதவி ஏற்று, உத்தியோக அங்கத்தவராயிருந்த காலத்தில், தமிழ்ப் பிரதிநிதியாக நியமனம் பெற்றவர் இவரின் தமையனார் குமாரசுவாமி முதலியாராவார். குமாரசுவாமிமுதலியார் எவருக்கும் அஞ்சாதவர். சிறந்த தமிழறிஞர். அவர் ஒரு சமயம் அரசாங்கத்தின் போக்கு வழிப்பறிக்காரரின் போக்கு என்று சபையில் பேசியது தேசாதிபதியைத் தாக்கியது. குமாரசுவாமி முதலியாரின் வன்மையான குற்றச் சாட்டைக் கேட்டு வஞ்சினம் கொண்ட தேசாதிபதி. பழையவரன் முறையமைப்பாடல் எதுவுஞ் செய்திருக்கமாட்டான். ஆனால் 1889ஆம் ஆண்டில் உண்டான சட்டசபை நியமனம், காலவரையைப் பொறுத்ததாகும். முன்னர் ஆயுட்கால நியமன முறையிருந்தது. புதிய முறையிலேதான், கண்டிச் சிங்களவருக்கு ஒரு பிரதிநிதியும்

முஸ்லிம்களுக்கு ஒரு பிரதிநிதியும் இடம்பெற்றார்கள். எனவே குமாரசுவாமி முதலியாரின் அங்கத்துவ காலம் முடிந்ததும், எம்மவர் அவரை மீண்டும் நியமிக்குமாறு தேசாதிபதி அவர்களைக் கேட்டனர். சிலர் பிறிட்டோ என்னும் நிதிபதி அவர்களின் மருகர் சுவாமிநாதன் அவர்களை நியமிக்குமாறு விண்ணப்பித்தனர். ஆனால் வஞ்சினம் கொண்டிருந்த தேசாதிபதி ரிச்வே, குமாரசுவாமி அவர்களை நியமிக்குமாறு கேட்ட கூட்டத்தினரின் தலைவரான ரெக்வுட் என்பாரை இரக்கியமாய் அழைத்து மனத்தைமாற்றி, அவரையே நியமித்தார். ரெக்வுட் சில காலத்தில் இங்கிலாந்துக்குப் போனதும், தேசாதிபதி அரசாபா என்பாரும் நெய்யாரைத் தற்காலிகமாக நியமித்தார். ரெக்வுட் யாழ்ப்பாணத் தமிழருள் பெருந் சிறப்புப் பெற்ற அறுவை வைத்தியர். ரெக்வுட் அவர்களுக்குப் பின் குமாரசுவாமி முதலியார் மீண்டும் தமிழர் பிரதிநிதியானார். அவர் 1903 முதல் பிரதிநிதியாய் இருந்தபோது 1906ஆம் ஆண்டில் மறைந்ததும், தெல்லிப்பழை அம்பலவாணர் கனகசபை அவர்கள் பிரதிநிதியாக இரு தடவை நியமனம் பெற்றார்.

தங்கோரியபோது, அருணாசலம் தலைமைதாங்கி, யேம்ஸ் பிரிஸ், பாரன்ஜயத்திலக ஆகியோரையும் அழைத்துக் கொண்டு லண்டனுக்குப் போனார். மில்னர் பிரபு அருணிசொன்னவற்றை முறை யானவை என ஒப்புக்கொண்டார். அதன் பின் மனிங் தேசாதிபதி சட்டசபையில் செய்த திருத்தங் காரணமாக உத்தியோகப் பற்றற்ற பிரதிநிதிகள் இருபது மூவரும், உத்தியோக அங்கத்தவர் பதினான்கும் இடம்பெற்றனர் அக்காலத்தில் மாகாணத்தோரும் ஒவ்வொரு பிரதிநிதி தெரியப்பெறும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. அதனால் வைத்திவிங்கம் துரைசுவாமி வட்டமாகாணப் பிரதிநிதியாகத் தெரியப்பெற்றார். சேர் இராமநாதன் நியமன அங்கத்தவராயிருந்தார். மாகாண ரீதியில் ஒவ்வொரு பிரதிநிதி தெரியப்பெறலாம் என அமைத்த விதி மேல் மாகாணத்தில் மூவருக்கு இடங்கொடுத்தது. வெள்ள வத்தை உள்ளிட்ட ஊர்களில் தமிழர் நெருக்கமாக வாழ்ந்தார்கள். எனவே, சின்ன யாழ்ப்பாணம் என்று பெயர் பெற்ற அந்தத்தொகுதி தமிழர் ஒருவருக்கே உரியதாகலாம் என்றும் அதற்கு அருணா

**தோடர் கட்டுரை**

இருந்து பெரும் வேலைகளைக் கவனித்தார். அவரின் பன்முக ஞானம் பலராலும் பாராட்டப்பெற்றது. இவ்வாறு இலங்கைச் சட்டசபை 1924ஆம் ஆண்டில் 90 வயதைக் கண்டது. அது அன்றும் பழைய பெரியலேயே சில மாற்றங்களோடு புதிய தேர்தலை எதிர்பார்த்தது. சேர் இராமநாதன் 45,00,000 மக்களுக்கு 45 பிரதிநிதிகளாவது வேண்டும் என்றார். ஆனால் மனிங் தேசாதிபதி மனமினி 47 பிரதிநிதிகளுக்கு இணங்கினார். அப்பால் குடியேற்ற மந்திரியால் மேலும் இரங்கி 49 பிரதிநிதிகளுக்கு இடம் கொடுத்தார். பழைய பாரம்பரியத்தை மாற்றி உத்தியோக அங்கத்தவர் தொகையைக் குறைத்தது. உத்தியோகப் பற்றற்றவர்களை அங்கீகரிக்கச் செய்ததும், ஆனால் உத்தியோகத்தவர் தொகை 12 ஆனது. பற்றற்றவர் தொகை 37 ஆனது. தேர்தல் மூலம் பிரதிநிதிகளைத் தெரியவாய்ப்புக்கிடைத்தபோது 16

ஐயாயிரம் வாக்காளர் இருந்தனர். அன்று இரண்டரைலட்சம் ஆண்கள் வாக்குரிமை பெற்றிருந்த போது, குறைந்து இரண்டு லட்சம் பெண்களாவது வாக்குரிமை பெற்றிருக்கலாம். ஆனால் பெண்களுக்கு வாக்குரிமை என்பது அன்று இங்கிலாந்திலும் கிடைக்காத கிட்டாத உரிமையாகவே இருந்தது. ஐரோப்பிய வரலாற்றிலே சில நாடுகளில் பெண்கள் செங்கோல் பிடித்ததாகாது என்று சலிக்கோ என்னும் சட்டம் தடைவிதித்திருந்தது. அன்று இலங்கையைச் சுற்றிப் பார்த்த பிளர்ஸ் என்னும் ஸ்பானியன் இலங்கை ஆள் வலுவள நாடு, இங்கே பெண்கள் வெளி வேலைகள் பார்த்தல் கிடையாது. அவர்கள் தேயிலை கொய்தல், செருக் கூட்டுதல் செய்வது உண்டு என்று குறிப்பிட்டு வாக்கில் எழுதியதும் உண்டு. இவ்வாறு 1924-ஆம் ஆண்டுச் சட்டசபைத் தேர்தலுக்காக வடமாநிலம் ஐந்து தொகுதிகளாகப் பிரிச் சட்டத்து, அவை வடக்கு, கிழக்கு, தெற்கு, மேற்கு, மத்தி என்ப பெயர் பெற்றன இத்தொகுதிகள் தொற்று தேர்தல் மூலம் தெரியப்பெற்றவர்கள் ஐவரும் பெரியவர்களேயாவர்.



சேர் கனகசபை சட்ட நிறைவேற்றம் சபையிலும் இடம்பெற்றிருந்தார். அவர் காலத்திலேதான் தமிழர்க்கு யா இரண்டாம் பிரதிநிதியாய் நியமனம் பெற்றார். அந்த வாய்ப்பைப் பெற்றவர் மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்த திசை வீரசிங்கமாவர் திசை வீரசிங்கத்தின் பின் நியமனம் பெற்றவர் வைமன் கதிர்வைவே பின்னை வைமன் பாலசிங்கம் என்னும் நிபுணராவர். சேர் கனகசபை அவர்களின் பின் நியமனம் பெற்றவர் தலை யாளி சபாபதி அவர்களாவார். சபாபதி அவர்களின் நேர்மையும் பெருமையும் தனியாக எழுதப்பெறவேண்டியவை. இவ்வாறு உழுத்துப்போன பழைய சட்டசபையை முற்றாக நீக்கவிரும்பாத ஆங்கிலேயர் அதனை 1833 முதல் 1931 வரை சில திருத்தங்களோடு கொண்டிருந்தனர். பிற காலத்தில் உண்டான திருத்தங்களின் பயனாக உத்தியோகப்பற்றற்ற பிரதிநிதிகள் தொகை அதிகரித்தமை, வாக்களித்தல் முறையில் பிரதிநிதிகள் தெரியப்பெற்றமை, ஒரு சில பொறுப்புக்கள் பெற்றமை குறிப்பிடத்தக்கனவாகும்.

சலம் அவர்களே தகுதியாவர் என்றும் எல்லோரும் கருதினர். ஆனால் சிங்களப் பெரியார் ஒருவரின் பெண்கள் இருவரும் ஒருத்தி கணவன் அபேட்சகரும் இடம்பெற்ற போது மற்றவள் தன் கணவனுக்கு எங்கே இடம் என்று கேட்டபோது அரசியல் தலைவர்கள் கொழும்பு தெற்கை அவளுக்குத் தாரைவார்த்ததோடு, தேதியத்தை முறித்து வகுப்பு வாதத்தை நாட்டில் நாட்டினர். அருணாசலம் அவர்கள் தேசியக் கேட்ட காங்கிரஸைவிட்டு விலகி ஏனைய சமூகத்தாரோடு இணைந்து ஐக்கிய முன்னணி ஒன்றை உண்டாக்கித் திருத்தங்கோரினர். இராமநாதன் அவர்களும் நாட்டில் 45,00,000 மக்கள் வாழும் போது ஒரு லட்சம் மக்களுக்கு ஒரு பிரதிநிதியாவது வேண்டாவோ எனக் கூறிச் சட்டசபையை விசுவீகரிக்காமுறு திருத்தங்கோரினர்.

**க.சி. குலரத்தினம்**

அக்காலத்திலே சட்டசபையில் திருத்தங்கோரிய இன்னொரு தமிழ்ப் பெரியார் சேர் அம்பலவாணர் கனகசபை. இவர் நைற்பட்டம் பெற்ற தமிழருள் மூன்றுவார். முதலாவரும் முத்துக்குமாரசுவாமிமும் அருணாசலமுவார். சேர் கனகசபை திருத்தங்கோரிய போது, தமிழர் மகாசபை என ஒரு தாயனத்தை உருவாக்கினார் அதில் உள்ளூறுப் பினராயிருந்து பணிபுரிந்தவர் அப்புக்கார்தர் இராசரத்தினம் அவர்களாவர் அன்றைய தமிழர் மகாசபையில் உள்ளூறுப்பினர் என இருந்த இராசரத்தினம் உண்மையிலேயே உள்மந்திரம் (Inner Cabinet) எனும் அணையில் உறுப்பினர் என

சிங்களவரும் 7 தமிழரும் இடம்பெறவும், பழைய வகுப்பு வாத நியமனத்தில் மூவர் ஐரோப்பியர், இருவர் பறங்கியர், ஒருவர் கொழும்புத் தமிழர் இடம்பெறவும், நிபுண முறையில் முஸ்லிம்கள் மூவர், இந்தியர் இருவர் இடம்பெறவும், இன்னும் சிறப்பு முறையில் (Special Representation) மூவர் இடம்பெறவும் வாய்ப்பு வந்தது அருணாசலம் கேட்ட கொழும்புத் தமிழ் ஆசனம் தமிழருக்குக் கிட்டுவதற்குச் சிங்களவருக்கு இரண்டு ஆசனங்கள் மேலதிகமாகக் கொடுக்கப்பெற்றது.

இனி இலங்கையில் ஆள் புலவாரியாக ஓரளவு தாராளமாக வாக்குரிமை கொண்டு நடத்தப்பட்ட தேர்தலில் தொகுதிகள் அமைந்த விதம் கவனிக்க வேண்டியதாகும்.

- 1. மேல்மாகாணம் — 5
- 2. தென்மாகாணம் — 3
- 3. வடமாகாணம் — 5
- 4. கீழ்மாகாணம் — 2
- 5. மத்தியமாகாணம் — 2
- 6. வடமேல்மாகாணம் — 2
- 7. வடமத்தியமாகாணம் — 1
- 8. ஊவாமாகாணம் — 1
- 9. சப்பிரகமுவாகாணம் — 2

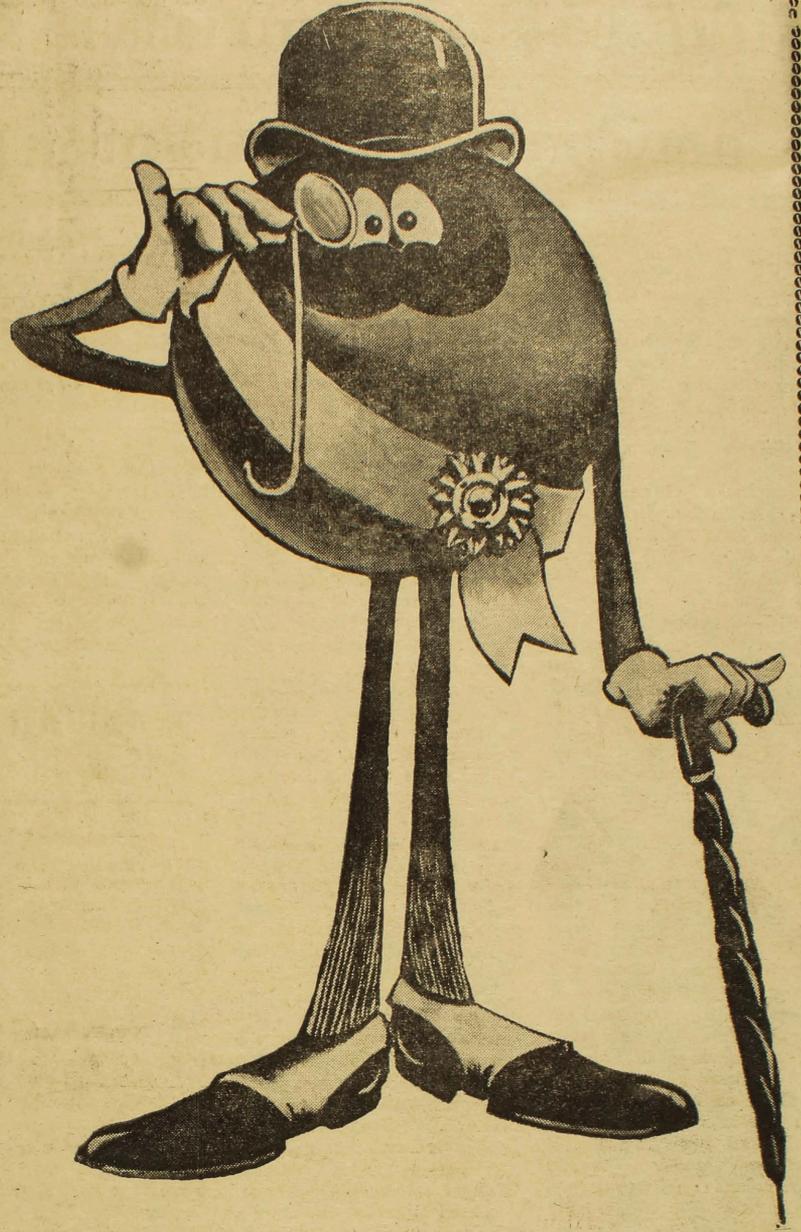
வடமாகாணத் தொகுதிகள் வடக்கு, கிழக்கு, தெற்கு, மேற்கு மத்தி என்பனவாம் பழைய சட்டசபை 29-8-1924 ஆம் நாளில் குலைக்கப்பட்டு புதிய சபைக் காண நாள் 15-10-1924 என அறிவிக்கப்பட்டது தேர்தலில் தேசியம் என்பது புறக்கணிக்கப்பட்டு வகுப்பு வாதக் பேச்சு ஒலித்தது அது முறுக்கேறி நிலவியது அன்று சிங்களம், தமிழ் ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகளின் ஒன்றியத்து அறிவு இருந்தல் வேண்டியதாயிருந்தது. இரு பக்தொருவயத்துக் மேற்பட்டவராம். வருடம் 600 ரூபாவரு மானமுர்வாராயிருத்தல் ஒரு விதி. வாக்காளர் ஆண்டாகக் கே இரூபுத்தனர். இலங்கையில் அன்று இரண்டு லட்சத்து

- 1. வடக்கு — சேர் பொன்னம்பலம் இராமநாதன்
  - 2. கிழக்கு — கதிர்வை வேற்பின்னை பாலசிங்கம்
  - 3. தெற்கு — ஆறுமுகம் கனகரத்தினம்
  - 4. மேற்கு — வைத்திலிங்கம் துரைசுவாமி
  - 5. மத்தி — சுப்பிரமணியம் இராசரத்தினம்
- இனி கிழக்கு மாகாணத்தில் மட்டக்களப்புத் தொகுதியில் இராமநாதன் இராசநாயகம் தம்பிமுத்து என்பாரும் திரு கோணமலைத் தொகுதியில் மயிலவாகனம் சுப்பிரமணியம் அவர்களும் தெரியப்பெற்றனர். கொழும்பு தெற்குத் தொகுதி தமிழர்க் கென 3 வகுக்கப்பெற்றதால் அதில் சிங்களவர் தலைகாட்டவில்லை. அங்கே அருணாசலம் அவர்களின் ஹைதர் மகாதேவா, மருகர் ஸ்ரீபத்மநாதன், இன்னும் டாக்டர் குமரசுவாமி என்னும் மூவர் போட்டியிட்ட போது மகாதேவா அவர்கள் தெரியப்பெற்றார். தெரியப்பெற்ற தமிழ் பிரதிநிதிகள் யாவரும் சேர் இராமநாதன் அவர்களைப் பின்பற்றி லண்டன், தலைப்பாணை அளித்து சபையை அலங்கரித்தார்கள். இப்பால் இராசரத்தினம் அவர்கள் தெரியப்பெற்ற யாழ்ப்பாணம் மத்திய தொகுதி இருபால் டொடக் கம் ஆவரங்காலவரை பரந்து அப்பால் சாவகச்சேரியரை வளர்ந்திருந்தது அன்று இராசரத்தினம் அவர்களுடன் போட்டியிட்டவர் புரூதுர் புகழ் பெற்ற மழவாராயர் குடுப்பத்தைச் சேர்ந்த சீமை அப்புக்கார்தர் என்னும் பரிஸ்ரரும், கிருமிட்டியில் பெரியவீட்டில் திருமணஞ் செய்த செல்வரும் பெருங்கொண்டயாளி என்ப பெயர் பெற்ற வர்வாளும், எல்லோராவும் செல்வராகத் தம்பி என அழைக்கப்பெற்ற வருமான சிற்றம்பலம் இராமநாதன் என்பவராவார். வாக்களித்தும் தரணங்கள் சாவகச்சேரி ஆகிய இடங்களில் அமைந்தன தேர்தல் 27-9-1924 ஆம் நாள் நடைபெற்றது. சாவகச்சேரியிலும் கோப்பாயிலும் இராசரத்தினம் அவர்களுக்கு அதிகவாக்குள் கிடைத்தன. அப்பிரதேயில் றிட்டிபு, அவர் சட்டசபையில் கொளவ இராசரத்தினம் ஆர் இக்காலத்தில் தன் சட்டசபை பிரதிநிதிகளுக்கு ...13 ஆம் பக்கம் பார்க்க



# தர்ப்பிக்க நாணயத்தின் சிம்ஸப் ஷப்ரு

'ஷப்ரு' தரும் புதிய வட்டி வீதங்களை  
கூர்ந்து நோக்குங்கள்!  
ஆகா! பிரமாதம்! பரமதிருப்தி  
என்றே ஆனந்திப்பீர்கள்!



## நிதியான முதலீட்டுத் திட்டம்

காலம்	மாதாந்தம்	முதிர்ச்சி
3 மாதங்கள்	—	15%
6 மாதங்கள்	15%	17%
12 மாதங்கள்	18%	20%
24 மாதங்கள்	21%	23%
36 —	22%	24%

### பணிப்பாளர் சபை

திரு. எஸ். பி. ஈ. கருணாதன்,  
சட்டக்காணி, சமாதான நிதிவான் (தலைவர்)  
திரு. எஸ். பாலசுப்பிரமணியம்  
A. I. B. (Lond), முகாமைப் பணிப்பாளர்  
திரு. ஜே. டி. நவரட்ணம்,  
A. I. B., (Lond), பொது முகாமையாளர்  
திரு. ஏ. எம். எச். பாரி,  
B. A. (Hons)  
திருமதி ஆர். பாலசுப்பிரமணியம்.

### முதலீட்டுப் பாதுகாப்பு

ஷப்ருவின் உறுதியும் அபரிமதான வளர்ச்சியும்  
உங்கள் முதலீட்டின் பாதுகாப்பை  
உறுதிப்படுத்துகின்றன.  
வங்கியியலிலும் நிதியியலிலும்  
சிறந்த தகவலையும் அனுபவமும் உள்ள  
எமது முகாமையாளர்களின் நிர்வாகத்திறன்  
அதை மேலும் உறுதிப்படுத்துகிறது.

### திறமையான சேவை

வாடிக்கையாளரின் வெற்றியும் திருப்தியுமே  
எமது பிரதான நோக்கமாகையால்  
அவர்களின் கோரிக்கைகளையும், தேவைகளையும்  
சிறந்தபூர்வமாக உடனுக்குடன் கவனித்து  
திறமையான சேவைகளை வழங்குகின்றோம்

## நிறுவனத்தின் நிதி நிலை விபரம்

	1984 → 85	1985 → 86	1986 → 87
மூலதனம்	2,230,000	4,365,000	5,817,000
மொத்த ஒதுக்கம்	1,385,335	3,030,474	5,485,384
வைப்பு	27,737,653	58,970,388	100,577,482
வங்கிக் கடன்கள்	1,791,516	8,283,818	7,718,284
வெள்ளிக் கடன்கள்	4,386,371	16,206,887	25,811,718
வைப்பாளர்களுக்கான வட்டி	5,783,720	9,878,026	19,310,787
செலுத்து முன் வாய்ப்பு	3,827,514	8,505,201	16,880,878
வைப்பாளர்களுக்கான வட்டி	1,956,206	1,372,825	2,430,012
வாசிசெலுத்தியதின் தேர்வு வாய்ப்பு	1,356,208	1,372,825	2,330,012
பங்களிப்புகளுக்கான சலுகைகள்			

### சிறந்த வருமானம்

ஷப்ரு கவர்ச்சிகரமான வட்டி வீதங்கள்  
பல்வேறு விசேட சலுகைகளையும்  
வசதிகளையும் வழங்குகின்றது.  
உங்கள் தேவைக்கேற்ப வட்டியை  
மாதாந்தம், காலாண்டில் அல்லது முதிர்ச்சியில்  
பணமாகவோ, காசோலையாகவோ அன்றி  
வங்கிக் கணக்கடாகவோ பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



**SHABRA UNICO FINANCE LIMITED**

61, BAUDHALOKA, MAWATHA, COLOMBO 4, TEL: 589310, 500576.

ஷப்ரு யுனிக்ஃகோ பிளானிஸ் லிமிடட்.

யாழ் முகவர்: 207. மின்சாரநிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொலைபே: 22073-24805

## மனிதருள் மாணிக்கம் நேரு

இந்தியாவின் மணிமுடி என வழங்கும் காசுமீர் காண்பவருடைய கண்ணையும், சுருந்தையும் கனிப்புறச் செய்யும் எழில் மிக்ந்து பாரதத்தின் உன்னதமான மலை நேரு பாரதத்தின் ஒப்பில்லாத தலைவர் நேரு. நேரு எங்கள் தலைவர் என்று ஒரு முகமாகப் பாராட்டினார். 1889 ஆம் ஆண்டு இந்தியாவின் அலகாபாத்தில் மாபெருந் தலைவர் பண்டித ஜவகர்லால் நேரு பிறந்தார். பாழ்பட்டுக் கிடந்த பாரத மக்களுக்கு வாழ்வளிக்க வந்தார் அண்ணல் காந்திஜி. அண்ணலின் திருவாயால் எனக்கு 'நேர்வாரிசு' என்று கூறி மனித குல மாணிக்கத்தை நமக்குத் தந்தார். தான் விரும்பியிருந்தால், அழகு மிக்க தனது ஆனந்தப் பவனத்தில் அளவற்ற செல்வத்தோடு அரசிளங்குமாரனைப் போல ஆனந்த வாழ்க்கை நடத்தியிருக்கலாம் ஆனால் முதலமைச்சர் நேரு, அதை விரும்ப

வில்லை; இன்பத்தைத் துறந்தார்; துன்பத்தை மேற்கொண்டார்; ஒரு முறையன்று; ஒன்பது முறை சிறைக்குச் சென்றார். விடுதலை வேள்விக்காக அயராது உழைத்தார். அரும் பணிகள் புரிந்தார். ஓயாத கிளர்ச்சிகள் ஒழியாத போராட்டங்களால் அடுத்த தடுத்துச் சிறை சென்றார். சிறையே அவரின் விடாயிற்று. விடுதலை பெற்ற பிறகும் அவர் நாட்டு மக்களின் மனதில் சிறையானார். அதுவே பதவிப் பொறுப்பு என்னும் சிறை இற்தச்சிறையில் அவருக்கு ஒய்வென்பதே கிடையாது. இவ்வாறு உலகப் பெருந்தலைவர்களிலே ஒப்பிலாத தலைவராக ஒய்வறியாத உத்தமரீலாக. நவபாரதத்தின் நாயகத்தை திகழ்ந்த அவரை நினைத்து நாடுகளும், அத்தனை மனிதர்களும் அதிர்ச்சியடையும் படியாக அவர் 27.5.1963ல் மறைந்து விட்டார். (14. 11. 88இல் நூற்றாண்டு ஜனநிதினம்)

★ இ. அனாரதன்

## நாடுகளும் தலைநகரங்களும்

பங்களாதேஷ்	—	டாக்கா
பர்மா	—	ரங்கூன்
ஆப்கானிஸ்தான்	—	காபூல்
ஈரான்	—	தெஹ்ரான்
ஈராக்	—	பாக்தாத்
நோர்வே	—	ஒஸ்லோ
மொசாம்பிக்	—	மபுட்டு
நேபாளம்	—	காத்மண்டு
சிம்பாப்வே	—	ஹாராரே
நிக்கரகுவா	—	மொனாகுவா
ஸாம்பியா	—	லுசாக்கா
ஸ்பெயின்	—	மட்ரிட்
தாய்லாந்து	—	பாங்கொக்
தென்னாபிரிக்கா	—	கேப்டவுன்
எல்சல்வடோர்	—	சான்சல்வடோர்
குடான்	—	கார்டூம்
மெக்சிக்கோ	—	மெக்சிக்கோசிட்டி
அவுஸ்திரேலியா	—	கன்பெரா
சைப்பிரஸ்	—	நிக்கோஸியா
யூகோஸ்லாவியா	—	பெல்கிரேட்
லிபியா	—	திரிப்போலி
தென்கொரியா	—	சோல்
சீனா	—	பீகிங்
எகிப்து	—	கெய்ரோ
பிலிப்பைன்ஸ்	—	மனிலா

தொகுப்பு: செ. தயாபரன்

## முரசொலி பூந்தோட்டம் அங்கத்தவர் பத்திரம்

முழுப்பெயர்: .....  
 வயது: .....  
 பாடசாலைப்பெயர்: .....  
 கல்விகற்கும் வகுப்பு: .....  
 வீட்டு முகவரி: .....  
 கையொப்பம்: .....

மேலுள்ள விபரங்கள் சரியானவை என்று உறுதி கூறுகின்றேன்.

திகதி ..... பெற்றார் / வகுப்பாசிரியர் கையொப்பம் .....

(பதினாறு வயதுக்குட்பட்டவர்கள் மாத்திரம் உறுப்பினராகலாம். மூன்று பத்திரங்களை ஒன்றாக நிரப்பி அனுப்ப வேண்டும்)



## பாட்டி நல்ல பாட்டி

பாட்டி நல்ல பாட்டி பழங்கதைச் சீமாட்டி. பல்லிலாத பொக்கைவாயால் பகிடிவிடும்பாட்டி. பஞ்சைப்போல தலைநரைத்த பழுத்த பழமுதாட்டி. பாக்குரவில் வெத்திலையை போட்டிடிப்பா பாட்டி.

காலைநீட்டி இருப்பா கைத்தடி கொண்டுநடப்பா கவலைபடா முகத்தா கடுக்கடைச் சிரிப்பா எங்களைத் தினம் அணைப்பா இனிப்புப் பண்டம் அளிப்பா இழுத்து முத்தம் கொடுப்பா இருத்தி மடியில் கலைப்பா

பாரதத்தில் ஐவராம் பாரதப் போர் நிகழ்ந்ததாம் தரும் வீமன் அர்ச்சுனன் நகுலன்சகாதேவனும் தண்டு அர்பு சக்கரம் வானும் வேலும் மோதுமாம் தர்மம் வீரம் சத்தியம் சண்டையிலே வெல்லுமாம்

அக்கிரமம் அழியுமாம் அநியாயம் அகலுமாம் நீதி மண்ணில் நிலைக்குமாம் நியாயம் ஒன்று பிறக்குமாம் உண்மைபேசி வாழ்ந்திடில் உலகில் நன்மை கிடைக்குமாம் பாட்டி கதைகள் சொல்லுவார் கேட்டேயுந்நு மகிழுவோம்

செவ்வந்தி மகாலிங்கம்

## பூந்தோட்டம் அங்கத்தவர்கள்

- இலக்கம் 91 இலட்சுமிகாந்தன் குணரத்தினம் வயது 13, கிளிநொச்சி ம. ம. வித்தியாலயம் கிளிநொச்சி.
- இலக்கம் 92 தர்ஷினி சண்முகநாதன் வயது 10, தந்தை செல்வா தொடக்க நிலைப் பள்ளி, தெல்லிப்பலை.
- இலக்கம் 93 முத்துமோகனக் குருக்கள் கௌரி வயது 07, சிவநகர் அரசினர் தமிழ் கல்வன் பாடசாலை உருத்திரபுரம்.
- இலக்கம் 94 பொன்னம்பலம் சத்தியபாமா வயது 09, இராமநாதபுரம் மகா வித்தியாலயம் கிளிநொச்சி.
- இலக்கம் 95 அயிர்தலிங்கம் சுரேஸ் வயது 13, இந்து மகா வித்தியாலயம் கனகபுரம் கிளிநொச்சி.
- இலக்கம் 96 மகாலிங்கம் சலைமகள் வயது 10, முருகானந்த மகா வித்தியாலயம் கிளிநொச்சி.
- இலக்கம் 97 பத்மினி செல்வராசா வயது 08, கமலாசனி வித்தியாலயம் மட்டுவில்.
- இலக்கம் 98 திலகேஸ்வரி இரத்தினம் வயது 13 மகளிர் மகா வித்தியாலயம் சாவகச்சேரி.
- இலக்கம் 99 காயத்திரி கதிர்சாமநாதன் வயது 09, சைவத் தமிழ் வித்தியாசாலை உரும்புராய்.
- இலக்கம் 100 குமாரசாமி அகிலன் வயது 12, இராமநாதபுரம் நேற்கு அ. த. க. பாடசாலை வட்டக்கச்சி.

1+1=2

ஒன்றும் ஒன்றும் இரண்டு ஒற்றுமையில் நன்மை உண்டு இரண்டும் ஒன்றும் மூன்று இரக்கம் என்றும் நன்று மூன்றும் ஒன்றும் நான்கு படிக்க வேண்டும் நன்கு நான்கும் ஒன்று 8 ஐந்து சீமை செய்ய அஞ்ச

செ செவ்வதாசன் கொக்குவில்

## விலங்குகள் விதம் விதம்-7 புலி

புலி கூடுதலாக சூரிய ஒளியை விரும்பாது அதனால் புலி பெரும்பாலான வேளைகளில் தூங்கிக் கொண்டிருக்கும். அது பெரும்பாலும் தன்வாலை இடமிருந்து வலமாவே அசைக்கும்.

புலி பசித்தாலும் புல்லைப் புசிக்காது என்பர். ஆனால் புலி புல்லை மருந்திற்காக உண்ணுமாம்.

புலி எப்போதும் கூட்டமாக வாழ்வதில்லை தனக்கென 20 முதல் 100 சதுர கிலோ மீற்றர் வரையான இடத்தை ஒதுக்கி எல்லா இட்டு வாழும் அதன் எல்லைக்குள் வரும் விலங்குகளை அதுவே உண்ணும். வேறு புலிகள் அவ்எல்லைக்குள் வர முடியாது தன் எல்லை அது வெனக் காட்ட எல்லையில் சிறுநீரைக் கழித்தும் மரங்களில் சுரக்கு திரவத்தைப் பூசியும் யுக்திகள் செய் புலிகள் அந்நகைகளை வெறு புலிகள் அந்த எல்லைக்குள் நுழையா.

காட்டில் சூரிய ஒளிக்குப் பயந்து குகைகளில் வசிக்கும் புலிக்கு சூரியல் என்றால் அலாதி விருப்பம் மரம் ஏறுவதில் அவ்வளவாக பயிற்சி இல்லாது புலி. ஆனால் 20 அடி அகலத்தைத் தாண்டும் திறன் புலிக்குண்டு.

புலி வேட்டைத் தந்திரம் கொண்டது ஒரு பிராணியை புலி வேட்டையாடியதும் அதன் குரல் வேளையைக்கடித்த கொல்லும் புலி ஏற்கனவே இறந்த விலங்குகளை உண்ணாது தான் வேட்டை ஆடியே உண்ணும் இயல்பு கொண்டது புலி வேட்டை ஆடுவது அதிமாமகமான். பன்றிகளைத்தான் யானைக்குட்டி, காண்டாமிருகம் ஆகியன வற்றையும் புலி வேட்டையாடும்.

புலிக்கு எவ்வளவு பசி இருந்தாலும் தன் குட்டிகளை விட்டு உண்ணாது இறச்சித் துண்டுகளை குட்டிக்குப் போட்டு விட்டு அவை திருப்தியாகச் சாப்பிட்ட பின்னால்தான் அது உண்ணும் புலி ஒரு முறைக்கு 35 கிலோ இறைச்சியை உண்ணும்.

புலி ஒரு தடவையில் நான்கு குட்டிகளை ஈனும் குட்டியை ஈன்றும் ஆண் புலியை கிட்ட அணுவிடாது. முதலில் குட்டிக்கு புலிப்பாலே உணவாகும் பின் மாமிசம் உண்பப் பழக்கம்.

மனிதரை ருசி பார்த்த புலிக்கு விலக்குகளைப் பிடிக்காது. புலிக்கு வெள்ளையாக எதைப்பார்த்தாலும் பயம். புலிக்கும் சிங்கத்திற்கும் பிறந்த குட்டிகள் பெரும்பாலும் புலியையே ஒத்திருக்கும் இவை 'டைகன்' என அழைக்கப்படுகின்றன டைகன்கள் அனேகமாக குருடாகவே பிறக்கின்றன.

உலகிலேயே மிகப்பெரிய புலிகள் சைபீரிய காட்டில் வாழ்கின்றன வெண்மை நிறத்திலும் புலிகள் உள்ளன. இவற்றிற்கு வரிகள் கிடையாது அதிகளவு தாய்ப்பாசம் கொண்ட புலியை இரத்தத்தைக் காட்டாமல் விடுகளில் வளர்த்தால் மிகவும் நன்றி விசுவாசத்துடன் பழகும். தாய்ப்பாசம் அதிகம் கொண்டதுதான் புலி

தி தவயாலன்

**போட்டி உடற்பயிற்சி**  
விளையாட்டுத் துறையில் பரிசு தன் சிறத்தை கொண்ட ஆரம்ப பத்தில், பெண்ணுக்கு அங்கு இடமே இருந்ததில்லை. இது மனித சமுதாயத்தின் துர்ப்பாக்கியம் என்ற எண்ணத்தோன்றுகிறது. இன்று இத்தகைய துறைகளில் மாற்றின் ஆற்றலைக் காண்போர் இதனை ஆட்சேபிக்கமாட்டார்கள்.

நவீன ஒலிம்பிக் விளையாட்டுப் போட்டிகளின் தந்தை எனப் பலரும் போற்றும் பாறன் பியேர் தக்பேர்த்தன் பிரபு: "இப்போட்டிகளில் பெண்களின் பங்கு ஒன்றே ஒன்று வெற்றியீட்டும் (ஆண்) விளையாட்டு வீரர்களைப் பாராட்டு முகமாக அவர்களுக்கு மாலை அணிவது." என்று கூறிச் சென்று இப்பொழுது ஏறத்தாழ ஒரு நூற்றாண்டு ஆகப்போகிறது. "மாதர் தம்மை இழிவுசெய்யும்" இவ் வப்பிராயத்தை எதிரொலிப்பதுபோலவெனில் உலக சம்பியன் ஸ்ரீமதி: "ஒரு பெண்மணி வீட்டோடு தங்கி, குழந்தைகளைப் பெற்றெடுக்க வேண்டும்; பெண் பிறந்தது அதற்காகத்தான்" என்று. இத்தக காலம் மலையேறிவிட்டது. "லண்டன் ரைம்ஸ்" பத்திரிகையும் அண்மையில் இதனை ஆமோதித்துக் கருத்து வெளியிட்டு உள்ளது.

இப்பொழுது சில தசாப்தங்களாக விளையாட்டுப் போட்டிகளில் பெண்கள் எய்தியுள்ள சிறப்பைக் கண்டால், மேற்கூறிய அப்பிராயம் வெளியிட்டவர்கள் வெட்கித் தலை குனிந்து தமது கூற்றினை வாபஸ் பெறத் தயங்கார்கள். 1972 ஒலிம்பிக்ஸ் போட்டிகளில், அக்கால ஜேர்மானிய மியூனிச் மாநகரில் நடந்தேறின. "பென்ரத்லோன்" எனப் பட்ட ஐந்தாம் நிகழ்வுத்தொகுப்பில் பங்குபற்றி முதல் இடத்தையும் தங்கப் பதக்கத்தையும் வென்றெடுத்த மேரி டீட்டேர்ஸ் ஓர் ஆயர் லாந்து யுவதி தனது தகப்பனாரின் தைரியமூட்டலே அப்பெருவெற்றியைத் தமக்குப் பெற்றுத் தந்தது என அப்பெண் பின்னர் கூறினார். அவ்வாண்டு ஒலிம்பிக்ஸில் ஆயர் லாந்து கைப்பற்றிய ஒரேயொரு தங்க 'மெட்ல்' மேரியினுடையது மட்டுமே.

**பெண்பிள்ளைக்கு நவீன பரிசு**  
பையன்களுடன் ஒடியாடி விளையாடுவது, கிடங்குகளைத்

**கலாநிதி...**  
...5ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி கொண்டு இப்பெயர்கள் பற்றிய ஆய்வு மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும். புவிலெனி உருவவியலாளர் உதவி இதில் மிகவும் அவசியமாகும்.

இத்தகைய நூலின் பயன்பாட்டினை ஆசிரியரே தன்னுடைய உரையிலே "ஒரு நாட்டின் வரலாற்றுண்மைகளையும், பண்பாட்டுச் செய்திகளையும் புதைபொருட்சான்றுகள், கல்வெட்டுக்கள், கட்டிட, சிற்ப ஒவியங்கள், இலக்கியங்கள் எடுத்த இயம்புவன போன்று, இப்பெயர்களும் வரலாற்றுக்கு ஆதாரமாகின்றன. இப்பெயராய்வின் மூலம் இடங்களின் புவியியல்பு, பிறநாட்டார்தொடர்பு, அரசியல் நிகழ்வுகள், மொழிமாற்றம் முதலாம் விடயங்களை அறிந்துகொள்ளவாய்ப்பு ஏற்படுகின்றது" என்று குறிப்பிட்டுள்ளார்.

பல்துறைப்பட்ட மாணவர்களுக்குப் பயன்படத் தக்க இந் நூல் சுழத்துத் தமிழியல் வளர்ச்சிக்குத் தன்னுடைய பங்களிப்பினைச் செய்கின்றது. யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத் தமிழ்த் துறையின் பல்வகைப்பட்ட ஆய்வு முயற்சிகளிலே இதுவும் ஒன்று என்பதைப் பலரும் அறியும் வாய்ப்பும் இந் நூல் மூலம் ஏற்படுகின்றது என்பதையும் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

தாண்டிப் பாய்வது, மரங்களில் தாவி ஏறுவது, வயல் வரம்புகளின் குதித்தோடித் திரிவது, இவையெல்லாம் மேரி டீட்டேர்ஸின் சர்வ சாதாரண, நாடாந்த நடவடிக்கைகள்.

தந்தை டீட்டேர்ஸ் தமது மகளின் பதினாறாம் பிறந்தநாட்பரிசாக வழங்கியது (கிரிக்கா தீர்கள்) மண். ஒரு 'லோட்' கடற்கரை மணல், நீளப் பாய்ச்சுற் பள்ளம் ஒன்று அமைத்து, நிரப்பதற்காக அவளோ, அழகான ஒரு புத்தாடை கிடைக்கும், என்

டக் கோஷ்டிகளுக்கு உள்ள அதேயளவு உரிமை, அதிகாரம், பெண்கள் கோஷ்டிகளுக்கு உண்டு. அனைத்துலக மட்டத்தில், கிரிக்கெட் முதலாம் கோஷ்டி விளையாட்டுகளை, கிரமமாகப் பெண்களும் ஆடிவருகின்றனர். புகைப்பிடிப்பதற்கு ஒட்டத் துறையில் (Trainer) பரிபயிற்றுநர் ஸுலான் பிகோட், வேலு வெறியர், என் போரிஸ் பெயரைக் கேள்விப்படாதோர் உளரோ?

## விளையாட்டுப் போட்டிகளில் பெண்கள் பங்கு அதிகரிப்பு

றிருந்தாள். அடுத்த வருட ஐண்டின அன்பளிப்பு, சீமெந்துக் குவியல்: குண்டு எறியும் வட்டம் அமைக்க அது பயன்பட்டது.

டீட்டேர்ஸ் 'சீனியர்' ஏனைய தகப்பன்மார் போன்றவரல்ல; அவர்களினின்றும் வேறுபட்டவர். எந்தப் பெண்பிள்ளைக்கும் பிடித்தமானது உயர் குதிச் சப்பாத்துச் சோடி. ஆனால், அதைவடுத்து, விடையிடுகதாலும், ஆணிகள் பித்திக்கு (Spikes) ஓடும் சப்பாத்துகளை மகன்க்கென அவர் வாங்கிவருவார். அப்பிள்ளை வலிமை வாய்ந்த உடலுறுதி பெற்றவராக, ஆயினும் பெண்மை மாறாதவராக, வளர்ந்துவரல் வேண்டும் என அவர் விரும்பினார். அவரது இந்நெடுநாடைய வேணவா, காலகட்டத்தில் ஒலிம்பிக்ஸ் தங்க மெட்ல் உருவில் பலன் சந்தது. இத்தகவல்களைத் தரும் லண்டன் 'ரைம்ஸ்,' மேலும் பல கூறுகிறது.

அகில உலகிலும் உதைந்தாட்ட மைதானங்களுள் நடுநாயகமாக விளங்குவது 'வெம்ப்ளி' ஸ்ரேடியம். அங்கே ஆண்கள் காற் பந்தாட்

**'ஸ்கூப்ஸ்'...**

...5ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி இக்காரியத்தின்பால்கவனம் பதித்த பத்திரிகைகள் மிகச் சிலவே அவற்றுள் ஒன்று. "த ரைம்ஸ் ஒவ் இந்தியா" இதையிட்டு அதன் ஆசிரிய தலைவங்கு குறிப்புரை வழங்க வேண்டியதாயிற்று: இந்திய சமுதாயம் சுதந்திரமானது, ஜனநாயகவாரியானது, ஒட்டுக் கேட்டலைச் சட்டபூர்வமானது ஆகக் முற்படும் இந்நடவடிக்கை இந்திய சமுதாயம் மரபுக்கு ஒரு மிரட்டல் ஆகும். ஏனெனில், தொலைபேசி ஒட்டுக் கேட்டலையும், அச்சம்பாஷணை வார்த்தைப்பதிவுகளைப் பத்திரிகைகளிடம் கையளித்தலையும் ஒரு தடவை ஏற்றுச் சட்டபூர்வமானது ஆக்கிவிட்டோமானால், அதன்பயனாக நேரக்கூடிய தறு குறும்புகளைக் கற்பனைப்பணிப்பார்த்தாலே மனம் நடுங்குகிறது.

**கல்விமாண்கள் கருத்து**

முதன் முதலில் இவ்வரையாட்டல் அறிக்கை பிரசுரமாகி ஆறு நாட்கள் கடந்த பின், தாமதமாக, "டெல்லி பல்கலைக்கழகக் கல்விமாண்கள்" இச்சம்பவத்தையிட்டு விசாரணை நடத்துமாறு கோரிக்கை விடுத்தனர். சுதந்திரத்தின் மீதான ஒரு தாக்குதல் இது, என்றனர் அவர்கள். தொலைபேசி ஒட்டுக்கேட்டல் சட்டத்திற்கு முரணானது. ஆனால், அரசியல்வாதிகளின் நோக்கத்திற்கு அது சாதகமாக அமையும் பட்சத்தில் அவர்கள் அதனை ஏற்றுக்

**வியப்பிலாத்திய ஒரு வீராங்கனை**

இரண்டாவது உலக யுத்தம் முடிந்ததும், போரினார் சோர் வற்றிருந்த லண்டன் மாநகரில், 1948 ஒலிம்பிக்ஸ் போட்டிகள் நடைபெற்றன. அங்கு சகலரையும் வியப்பில் ஆழ்த்தியவர், ஒல்லாந்து தேச வீராங்கனை, ஃபெனி பிளாங்கேர்ஸ் கூள். ஒன்று இரண்டல்ல, நான்கு தங்க மெட்ல்களை வென்றெடுத்த இரண்டுகூழ்ந்தைகளின் தாரார் ஆவார். (கதைபோடு கதையாக, இது காலம் வரை இலங்கை சனிகரித்துக் கொண்டது, ஒரேயொரு ஒலிம்பிக் (வெண்கல) பதக்கத்தை மாத் திரமே. இது டன்சன் வைற் என்ற பறங்கியருக்கு வழங்கப் பெற்றது) வெற்றிவாகை குடித் தாய்நாடு மீண்ட Fanny Blankers koen-உக்கு நன்றிகூர்ந்து நெதர்லாந்து அரசின் அன்பளிப்பு, ஒரு பைசிக்கின் ஆகும்.

1972 - மியூனிச் ஒலிம்பிக்ஸில் 'ஜிம்னாஸ்டிக்ஸ்' நிகழ்வுகளில் பங்குபற்றித் தங்கப் பதக்கம் சட்டிய ரஷ்ய மங்கை

கொள்ளக்கூடும். ஆனால், பத்திரிகைகளின் குறிக்கோள் நிறைவேற வேண்டுமாயின், அக்குறிக்கோளுக்கு அவை தொடர்ந்து பற்றுறுதி வாய்ந்தவையாக இயங்க வேண்டாமாயின், அவற்றின் பொறுப்பு அதைவிட உயர்ந்தது அபொறுப்போ மலைமேல் விளக்கு என, துலாம்பரமாகக் கெரிவது.

தொலைபேசி ஒட்டுக்கேட்டபு தவறானதாயின், அச்செயலே தவறானது ஆகும் ஒரு பத்திரிகையின் ஆசிரிய கொள்கையை ஆதரிக்கும் 'ஸ்கூப்' பாக இருந்தாலுங்கூட, தவறானதாகில் அகணேப் பிரசுரிப்பதைத் தவிர்த்துக் கொள்வதே சிலாக்கியமானது. அவசரகாலச் சட்டப் பிரகடனம், அசைக்கப்பதிர்கைகளின் நற்பெயருக்குக் களங்கம் விளைத்தது. அதுமுதற் கொண்டு, அவை இழந்த தமது கீர்த்தியை மீண்டும் சட்டிக்கொள்ள மிகச்சிரத்தை யுடன் முயன்று வருகின்றன. இன்னுமொரு பொதுத் தேர்தல் அணுகி வருகிறது. எதிர்க்கட்சிகளோ வெற்றி தமதே என்கின்றன. இந்நிலையில் பத்திரிகைகள் முன்னரையே இயற்படங்கு சாவதானமாகச் செய்துப்பட வேண்டியனவாக உள்ளன.

பத்திரிகைகள் தமது தொழிலை, கடமையை சரியாய், யோக்கியமாக செய்யவில்லை. அதற்குப் பதிலாக அவை அரசியலாட்டம் ஆடினவையே தவிர வேறில்லை. எனவே, நாட்டின் பால் அவை தமக்கு வாய்ந்த கடமையை நிறைவேற்றத் தவறிவிட்டன இவ்வாறு மக்கள் மனக்குறைப் பட்டுக்கொள்ள தேர்தல்கள் ஒரு வாய்ப்பு அளித்தலாகாது.



ஒல்கா கோர்புட் (போலியோ மெய்டெட்டின் எனும் போலியோ) சிறுபிள்ளை வாத்தாற் பீடிக்கப்பட்ட அமெரிக்க நிகிரோச் சிறுமி வில்மா

டர் (ஹேர்ட்ஸ்) தடையோட்டப் போட்டியில் முதற்பரிசு (தங்கப் பதக்கம்) கிடைத்தது, மொரெக்கோ நாட்டின் நவால் எல் மொளத்தவாக்கில் எனும் யுவதிக்கு இவரே இல்லாமிய நாடொன்றில் இருந்துவந்து ஒலிம்பிக் பதக்கம் பெற்ற முதலாவது பெண்மணியானார்.

உடற்பயிற்சி விளையாட்டுப் போட்டிகளில் மங்கையரின திறமை வளர்ந்து கொண்டே செல்லக் காண்கிறோம். 'மெல்லியலார்' மரதன் ஒட்டத்திலும் பங்குபற்றுகின்றனர். இத்தகைய துறைகளில் எல்லாம் ஆண்கள் பெண்பாலார்க்கு விதித்த வெளிப்படல், மறைமுகத் தடைகள் ஒவ்வொருகத் தகர்ந்து விழுகின்றன நூறு மீட்டர் போன்ற (எப்பின்) குறும் தூர், உச்சகே நிகழ்வுகளில் ஆணும் பெண்ணும் சரிநிகர் சமமானமாகக் கலந்து போட்டியிடுமவோ, இன்றே நாளையோ எனும்படி நம்மை அணுகி வருகிறது.

## ஓராண்டு உள்ளக் குமுறல்

(09.11.88 ல் வெளிவர வேண்டியது)



நிறைவு : 10-5-68 மறைவு : 9-11-37

**செல்வன் செல்வநாயகம் பஞ்சரத்தினம் (ராஜன்)**

சிவகுல வீதி, உரும்பராய்

ஆவிபோய் எங்கள் ராஜன் ஆண்டும் ஒன்றான தையோ காவியே சுமந்து உன்னைக் காவுடி எடுத்த கையால் பாவிமேயம் உண்ப தெல்லாம் பாற்கடல் நஞ்சேய்ப்பா கூவியே அழைக்கும் எம்மைக் கூட்டியே நீயும் செல்வாய். அண்ணியைப் பார்க்க வென்று ஆசையோடிருந்தாயன்று என்னிப்ப வாயு உலகில் எல்லாமே நடப்ப தில்லை மண்ணினில் வாழ்வாயென்ற மனத்தினால் கோட்டை செய்தோம் விண்ணையோ விரும்பிச் சென்றாய் விதிபுனக் கிதுவோ ஐயா. மண்ணுக்கு மழைவேண்டாம் மனமே செயுள் மறைவினிலே கண்ணுக்கு ஒய்வின்றி நீரைச் சிந்தும் மாதா மனமாறு விண்ணுக்குப் போன நீவிரைத் தேவந்து விளையாடும் திருநாளை எண்ணுக் கணக்கிலே காத்திருந்தோம் இரைப்பனை கருணாகரா. சிவகுல வீதி, உரும்பராய். குடும்பத்தினர் 11050

# முரசோலி கேடய கிரிக்கெட்

## கோக்குவில் அணியினரின் அபார விளையாட்டு

முரசோலி கேடயத்தக்கால ஜோனியன்ஸ் ஸ்போர்ட்ஸ் கிளப் இரண்டாவது ஆண்டு நடாத்திய ஆறு வீரர்களைக் கொண்ட அணிகளுக்கிடையேயான கிரிக்கெட் போட்டியில் கோக்குவில் 'ஏ' அணியினர் சம்பியனாக வந்து முரசோலி கேடயத்தை இவ்வருடம் கைப்பற்றிக் கொண்டனர்.

மேற்படி கிரிக்கெட் போட்டியின் இறுதி ஆட்டங்கள் இம் மாதம் இருபத்தி மூன்றாம் திகதி சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரி மைதானத்தில் பெருந்தொகையான ரசிகர்கள் முன்னிலையில் நடைபெற்றது.

முதலில் கால இறுதியாட்டத்தில் கடைசி அணிகளுக்கான போட்டி நடைபெற்றது. இப்போட்டியில் கோக்குவில் 'பி' அணியும், கிருஸ்கொப்பர்ஸ் 'கிறீன்' அணியும் மோதிக்கொண்டன. முதலில் துடுப்பெடுத்தாடிய கோக்குவில் 'பி' அணி ஒரு விக்கெட்டை இழந்து என்பத்தியொன்பது ஓட்டங்களைப் பெற்றது, திரு. உமாசங்கர் ஆட்டமிழக்காமல் முப்பத்தாறு ஓட்டங்களை தமது அணிக்கு பெற்றுக் கொடுத்தார். அடுத்து துடுப்பெடுத்தாடிய கிருஸ்கொப்பர்ஸ் 'கிறீன்' அணி சகல விக்கெட்டுக்களையும் இழந்து நாற்பத்தியிரண்டு ஓட்டங்களை மட்டுமே பெற்றது. திரு. தர்மராஜா இதில் பத்தொன்பது ஓட்டங்களை பெற்றார். இதன் மூலம் கோக்குவில் 'பி' அணி வெற்றி பெற்று அரை இறுதி ஆட்டத்தில் பங்கு பெற தகுதியடைந்தது.

அடுத்ததாக அரையிறுதியாட்டங்கள் ஆரம்பமாகின. முதலில் கோக்குவில் 'ஏ' அணியுடன் ஷப்ரூ 'ஏ' அணி மோதிக்கொண்டது. கோக்குவில் 'ஏ' அணி இரண்டு விக்கட்டுக்களை இழந்து ஐம்பத்தியொரு ஓட்டங்களைப் பெற்றது. திரு. நற்குணேந்திரன் பதினேழு ஓட்டங்களை யும், திரு. பாலகுமார் ஆட்டமிழக்காமல் இருபத்தொரு ஓட்டங்களையும் பெற்றனர். ஷப்ரூ அணி இருபத்தொரு ஓட்டங்களை மட்டுமே பெற்று சகல விக்கட்டுக்களையும் இழந்தது. திரு. முருகவேள் இதில் பதின்மூன்று ஓட்டங்களைப் பெற்றுக்கொடுத்தார். கோக்குவில் 'ஏ' அணி முப்பத்தொரு ஓட்டங்களால் வெற்றி பெற்றது.

அரையிறுதி ஆட்டத்தில் அடுத்ததாக கோக்குவில் 'பி' அணியுடன் ஜோனியன்ஸ் 'ஏ' அணி மோதியது. கோக்குவில் 'பி' அணியினர் ஒரு விக்கெட்டை இழந்து நாற்பத்தியொரு ஓட்டங்களைப் பெற்றனர். திரு. விஸ்வநாத், திரு. கிருபாநாத் ஆகிய இருவரும் ஆட்டமிழக்காமல் முறையே இருபத்தேழு, பன்னிரண்டு ஓட்டங்களைப் பெற்றனர். அடுத்து ஆடிய ஜோனியன்ஸ் 'ஏ' அணியினர் ஒரு விக்கெட்டை இழந்து நாற்பத்தொன்பது ஓட்டங்களைப் பெற்றனர். திரு. சதீஷன் ஆட்டமிழக்காமல் இருபத்தொரு ஓட்டங்களையும், திரு. கணேஷ் பஞ்சன் ஆட்டமிழக்காமல் பதினாறு ஓட்டங்களையும் பெற்றனர். ஜோனியன்ஸ் 'ஏ' அணி நான்கு விக்கட்டுக்களால் இப்போட்டியில் வெற்றி பெற்றது.

இறுதிப் போட்டியில் கோக்குவில் 'ஏ' அணியும் ஜோனியன்ஸ் 'ஏ' அணியும் மோதிக்கொண்டன. முதலில் துடுப்பெடுத்தாடிய கோக்குவில் 'ஏ' அணி இரண்டு விக்கட்டுக்களை இழந்து அறுபது ஓட்டங்களைப் பெற்றுக் கொண்டது. திரு. நற்குணேந்திரன் இருபத்தொரு ஓட்டங்களையும், திரு. தஷயந்தன் ஆட்டமிழக்காமல் இருபத்தி ஐந்து ஓட்டங்களையும் பெற்றனர். அடுத்து துடுப்பெடுத்தாடிய ஜோனியன்ஸ் 'ஏ' அணி இரண்டு விக்கட்டுக்களை இழந்து நாற்பத்தியொரு ஓட்டங்களைப் பெற்றது. ரவீந்திரா ஆட்டமிழக்காது இருபத்தி மூன்று ஓட்டங்களையும், திரு. கணேஷ் பஞ்சன் பதின்மூன்று ஓட்டங்களையும் பெற்றுக் கொடுத்தனர். கோக்குவில் 'ஏ' அணி பன்னிரண்டு ஓட்டங்களால் வெற்றி பெற்று முரசோலி கேடயத்தை சுவீகரித்தது. ஜோனியன்ஸ் 'ஏ' அணி மன்னர் - அபி கண்ணத்தைப் பெற்றது.

இச்சுற்றுப் போட்டியில் சிறந்த பந்து வீச்சாளராக திரு. நற்குணேந்திரன் தெரிவு செய்யப்பட்டார். சென். ஜோன்ஸ்டுன் நடந்த போட்டியில் ஒரு ஓட்டத்தை மட்டுமே கொடுத்து இரண்டு விக்கட்டுக்களை இவர் வீழ்த்தியிருந்தார்.

சிறந்த தனிநபர் துடுப்பாட்ட வீரருக்கான பரிசு திரு. சி. கிருபாநாதனுக்கு வழங்கப்பட்டது. ஜோனியன்ஸ் 'ஏ' அணிக்கு எதிரான போட்டியில் இவர் நாற்பத்திரண்டு ஓட்டங்களைப் பெற்றிருந்தார்.

ஆக்கக் கூடிய ஓட்டங்களைப் பெற்ற அணிக்கான பரிசு கோக்குவில் 'ஏ' அணிக்கு கிடைத்தது. மேற்படி அணி ஜோனியன்ஸ் 'ஏ' அணியுடன் நடந்திய மோதலில் ஒரு விக்கெட்டை இழந்து அறுபத்தொரு ஓட்டங்களைப் பெற்றது.

மொத்தம் இருபத்தொரு விளையாட்டுக் கழகங்கள் பங்குபற்றிய முரசோலி கேடயத்துக்கான இவ் வருட கிரிக்கெட் போட்டியில் மிகச்சிறந்த வீரருக்கான பரிசு கோக்குவில் 'ஏ' அணியைச் சேர்ந்த திரு. சி. நற்குணேந்திரனுக்கு வழங்கப்பெற்றது.

மேற்படி போட்டிகளுக்கான பரிசளிப்பு நிகழ்ச்சி 23, 11, 88 புதன் கிழமை பிற்பகல் சென். ஜோன்ஸ் 'கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்றது ஜோனியன்ஸ் ஸ்போர்ட்ஸ் கிளப் பிரமுகரும் ஷப்ரூ நிறுவன பொதுமையாளருமான திரு. எஸ். ரங்கநாதன் தலைமையில் நடைபெற்ற இவ்வையத்தில் முரசோலி நிறுவன ஆளுநர் நாயகம் திரு. ம. சிவராசா வெற்றி பெற்ற வீரர்களுக்கும், வெற்றி பெற்ற அணிகளுக்கும் பரிசில்களை வழங்கிக் கௌரவித்தார். முரசோலி பிரதம ஆசிரியர் திரு. எஸ். திருச்செல்வம், ஜோனியன்ஸ் ஸ்போர்ட்ஸ் கிளப் பிரமுகர் திரு. எஸ். ஞானப்பிரகாசம் ஆகியோர் இங்கு உரையாற்றினர்.

# பலஸ்தீன சுதந்திர அரசின் எதிர்காலம் எப்படி அமையும்?

பலஸ்தீன இடைக்கால அரசாங்கம் பிரகடனம் செய்யப்பட்டதையடுத்து ஐக்கிய நாடுகள் சபையில் அதற்கான அங்கீகாரத்தைப் பெறுவதற்கான முயற்சியில் பலஸ்தீன விடுதலை இயக்கமும் தீவிரவாத அரபு நாடுகளும் முழுமூச்சாக ஈடுபட்டுள்ளன. இதன் மூலம் பலஸ்தீன விடுதலை இயக்கத்திற்கு மேலும் ஒரு மாபெரும் அரசியல் வெற்றியைப் பெற்றுக் கொடுக்கலாம் என அரபுலகின் ராஜதந்திரிகள் கருதுகின்றார்கள்.

பலஸ்தீன விடுதலை இயக்கத்தின் தலைவர் யாஸீர் அராபாத் ஐ. நா. சபையின் கூட்டத்தில் நேரடியாகக் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுவதன் மூலமாக மட்டுமே அரசியல் ரீதியாக பெரிப தாக்கத்தை ஏற்படுத்த

தண்டாடுவதையே இன்று காணக்கூடியதாகவுள்ளது. ஐ. நா. சபையில் உரையாற்ற அமெரிக்கா செல்வதற்கான 'விசா' யாவிரிர் அரபுபதத்துக்கு வழங்கப்பட வேண்டுமென பல தீவிர அரபு நாடுகள் அமெரிக்காவுக்கு நெருக்கடி கொடுக்கத்தொடங்க

செல்லப்போவதாகத்தெரிவித்துள்ளார். அரபு நாடுகள் மேற்கொள்ளும் இத்தீவிர முயற்சியைப் பார்க்கும் போது அரபுபதத்துக்கு 'விசா' வழங்குவதென்ற முடிவுக்கே அமெரிக்கா வரவேண்டும் என்றே தோன்றுகிறது இத் தொடர்பான அமெரிக்காவின் நிலைப்பாடு



## 'ஆர்பி'

லாம் என்று அரபு நாடுகள் கருதுகின்றன. அதனைச் சாதிப்பதற்கான முயற்சிகளிலும் அவை இறங்கிவிட்டன ஆனால் அராபத்தின் ஐ. நா. சபை உரையை எப்படியாவது தடுத்த நிறுத்திவிட வேண்டும் என்பதில் இஸ்ரேல் உறுதியாக உள்ளது இவை இரண்டுக்கும் இடையே எந்த ஒரு முடிவை யும் உடனடியாக எடுக்க முடியாத நிலையில் அமெரிக்கா

கிபுள்ளன. சவுதி அரேபிய மன்னரின் நேரடி உத்தரவின் பேரில் வாஷிங்டனிலுள்ள சவுதி தூதர் அமெரிக்க ராஜாங்க அமைச்சர் ஜோர்ட்ஜ் கல்லை சந்தித்து அரபுபதத்துக்கு 'விசா' வழங்க வேண்டும் என வலியுறுத்தியுள்ளார்.

இதன் பின்னர் எகிப்து உட்பட பல அரபு நாடுகளின் தலைவர்களும் அமெரிக்க உயர் அதிகாரிகளைச் சந்தித்து இக்கேரரிக்கையை வலியுறுத்தினார்கள். எகிப்தின் வெளியுறவு அமைச்சர் இது தொடர்பாக அமெரிக்க உயர் அதிகாரிகளுடன் பேசுவதற்காக வீரையில் நியூயார்க்

இம் மாத முடிவுக்குள் உத்தியோக பூர்வமாக அறிவிக்கப்படலாம்.

அமெரிக்காவின் அடுத்த ஜனாதிபதியாகத் தெரிவாகியுள்ள ஜேர்ஜ் புஷ்ஷின் மத்திய கிழக்கு ஆலோசகரான டேவிட் டிரேஸ் என்பவரே அராபுபதத்துக்கு 'விசா' வழங்க வேண்டும் என்பதைக் கடுமையாக எதிர்த்து வருகின்றார் எனினும் அமெரிக்க அதிகாரிகள் இது தொடர்பாக இதுவரை எவ்விதமான கருத்தையும் தெரிவிக்கவில்லை. இது தொடர்பான இறுதி முடிவை அமெரிக்க ராஜாங்க அமைச்சர் ஜோர்ட்ஜ் கல்ஸ் மேற்கொள்வார்.

## முற்போக்குக்கு ..

... 3 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி களுக்கு உதவியுள்ளார் பேராசிரியர்கள் நடராசா, கே. எம். டி. சிவலக்ஷ், கலாநிதி குமாரசாமி ஆகியோர் வெளியீடுகளுக்கு ஜேம்ஸ் இரத்தினம், ஆற்றியுள்ள உதவிகள் பற்றி அவர்களை எழுதியுள்ளனர்.

சேர் அலெக்ஸாண்டர் பொன் னம்பலம் அருணாசலம், இராமநாதன் ஆகியோர்களது சேவை பற்றியும் வட்டுக் கோட்டைச் செமினரியின் கல்விச் சேவை பற்றியும் அதிகாரபூர்வமான அறிவு வழங்குகொண்ட திரு. இரத்தினம், பொன் னம்பலம் அருணாசலத்தின் வாழ்க்கை வரலாற்றுச் சிறு நூலாக வெளியிடப்பட்டுள்ளார். இலங்கை வரலாற்றுக்கான பல மூலச் செய்திகளை இந்திய அமெரிக்கப் பல்கலைக் கழக நூல் நிலையங்களிலிருந்து தேடிப் பெற்றுள்ளார். இத்தகவல்களை ஆதாரமாகக் கொண்டே பல ஆராச்சி நூல்கள் எழுதப்பட்டன.

ஜேம்ஸ் இரத்தினத்தின் அறிவார்வம் அவரை அகழ்வராய்ச்சி முதல் மானிவியல் வரை பல முறைகளில் ஈடுபடுத்தியுள்ளது. யாழ்ப்பாணத்தொல் பொருட் கழகத்தின் நடப்பு வருடத் தலைவராக விளங்கும் அவர் ஆற்றிய தலைமைப் பேரூரை இத்துறையின் வரலாற்று அறிவதற்கான கருவூலமாகும்.

ஜேம்ஸ் இரத்தினம் அவர்களின் நூல் நிலையம் அறிஞர்களிடையே பெரும் பெயர் பெற்றது. ஹொரேஸ் வல்ப் போல் என்று அறிஞர்கள் கடிதங்களிலொருபகுதி இப்பரிபலிருந்தது. பிரபல அமெரிக்கப் பல்கலைக்கழகமான யேல் பல்கலைக்கழகத்துக்கு அன்பளிப்பாக அகனை இரத்தினம் வழங்கினார். இவரது நூலிற் பெரும்பகுதியாழ்ப்பாணக் கல்லூரி மூலமாக இன்று யாழ்

## திருவிழா ..

... 7 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி பிற்காலத்திலே எழுந்த அருணகிரிநாதர், அபிராமி பட்டர் பாடல்கள் போன்றவை இப்பத்திப் பாடல்கள் என்பது போலவே எதையெதையேயாடுறங்கள் கேக்கவே சங்கடமாயிருக்கு. அதுகூடப் பறவாயில்லை. சில கோயில்களிலே சினிமாப்பாடல்களையே அவை விடுறங்கள் இருபத்தி நாலுமணி நேரமும்!

'சினிமாப் பாடல்களைப் போடுறது பிழைதான்!' சப்பரத்திலிருந்து சுவாமியை இறக்கி, ஊஞ்சலட்டியபடி உள்ளே கொண்டு சென்றுக்கூன். பின்பு பூசை நடந்தது.

பிரசாதத்தை வாங்கிக் கொண்டு வீட்டுக்குச் செல்லப் புறப்பட்டுச் சேயில் முழுவதும் மீன் விளக்குகள் அழகாக எரிந்து கொண்டிருந்தன

'கோயில் நல்ல பிரகாசமாயிருக்கு' என்றேன். 'ஓளிமயமாயிருக்கு!' என்றான் நண்பன்.

வளாக நூல் நிலையத்தைச் சென். ம. க. நடந்துள்ளது இது அந்நூல் நிலையத்துக்குக் கிடைத்ததுள்ள அருநிதியாகும். நூலார்வம், ஆராய்ச்சியார்வம், அறிவைப் பகிர்ந்து கொள்ளுதிறன் காணும் இளம்ப ஆகிய பண்புகள் இரத்தினத்தைப் பல்கலைக்கழகத்து ஆராய்ச்சியாளர்களது ஆதம் மித்திரனாகியுள்ளது.

நன்றி ஜேம்ஸ் இரத்தினம் எழுபதாவது ஆண்டு நினைவு பாராட்டுமலர்-1975

## தமிழிலக்கிய ..

... 9 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி கட்டுரையாளர்களும், சிறுகதை எழுத்தாளர்களும், இளங்கவிஞர்களும் தமிழிலக்கியப் பெருங்கடலில் கலந்து கொண்டேயிருக்கிறார்கள்

இந்த மரபு நெறியில் கிராமியானிச் மரபுவழி பக்திப் பணுவும் கணம் இத்திற்பய மேலும் அணிச்செய்க்காணலாம்.

அண்மையில் வெளியான ஐந்து இல அறுபது என்னும் நூல் ஆசிரியரின் (சுவா. வேலு) பணி ஒரு கிருப்பு மனை யாகும். சமுத்திர இலக்கிய வரலாற்றின் தனித்துவ பணியொன்றை ஊரெழு தமிழ் மொழிக்கு நல்கி உதவியமை வரலாற்றுசிரியர்கள் எழுத்திலே பொறிக்க இப்படியான கண்ணோட்டம் பெரிதும் உதவும் என எதிர்பார்க்கலாம் அன்றே.

ஆண்டு 9, 10, 11  
1989-ம் ஆண்டுக்கான வகுப்புகள்  
ஆரம்பம்; Dec 5  
விந்நுளம்  
இரா செல்வமடிவேல்  
● NIRU ●  
TUITION CENTRE  
KONDAVIL  
11187

சிறந்த முறையில்  
விடியோ படம் பிடித்திட  
**விடியோ விகோன்ஸ்**  
(வெல்வடன் சந்திக்கும் பெருமாள்  
கோயிலுக்கும் இடையில்)  
353 C, மணிக்கூட்டு வீதி



For Quality Video Filming



353 C, Clock Tower Road,  
★ Wellington Junction.

★ யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் நேற்று

# மாணவரின் அடையாள மறியலால் பட்டமளிப்பு விழா தாமதமானது

யாழ். பல்கலைக்கழக பட்டமளிப்பு விழா நேற்றுக்காலை ஆரம்பமாக இருந்த வேளையில் யாழ். பல்கலைக்கழக மாணவர் பேரவை அடையாள மறியல் பேரரசு பத்திரை நடத்தியதால் ஒன்பது மணிக்கு ஆரம்பமாக இருந்த பட்டமளிப்பு விழா பத்திரை மணிக்கே ஆரம்பமானது

மாணவர்களுக்கு போதிய பாதுகாப்பில்லை, மாணவர்கள் உடல், உள்தீயாக தாக்கப்பட்டு அவர்களின் எதிர்கால வாழ்வுக்கு அச்சுறுத்தல் ஏற்பட்டுள்ளது. இதனால் பட்டமளிப்பு விழா நடத்துவதை ஆட்சேபித்து மாணவர் பேரவை மறியல் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டது. மறியல் போராட்டத்தில் ஈடுபட்ட மாணவர்களுக்கும் பட்டமேற்க வந்தவர்களுக்கும் இடையே வாக்குவாதம் ஏற்பட்டு கைகலப்பாக மாறியது இதில் மாணவர் பிரதிநிதி ஒருவர் தாக்கப்பட்டதை யடுத்து பட்டமளிப்பு விழாவை நடாத்த அனுமதிக்கப்போவதில்லை என மாணவர்கள் கோஷமிட்டவாறு பட்டமளிப்பு அணிவகுப்பு

ஊர்வலம் செல்லும் பாதையில் அமர்ந்து மறியல் போராட்டம் செய்தனர். இச்சம்பவங்களையடுத்து பல்கலைக்கழக நிர்வாகத்தினர் இப்பிரச்சனையில் தலையிட்டு கைகலப்பில் ஈடுபட்ட இருசாராரையும் சமரசத்திற்கு கொண்டுவந்ததையடுத்து பட்டமளிப்பு விழா வைபவம் காலை பத்திரை மணிக்கு ஆரம்பமானது

அடையாள மறியல் போராட்டம் தொடர்பாக யாழ். பல்கலைக்கழக மாணவர் பேரவைத்தலைவர் திரு. என். சுந்தரமூர்த்தி "முரசு" காலத்தினைத் தெரிவிக்கையில் இன்று பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கும், பல்கலைக்கழக உத்தியோகத்தர்களுக்கும் பாதுகாப்பில்லை

இந்தவேளையில் ஆடம்பரமான பட்டமளிப்பு விழா நடாத்தப்பட வேண்டியது அவசியம் தானா? மாணவர்களின் உயிருக்கு உத்தரவாதமில்லை. ஒப்பீட்டளவில் இந்த விழா முக்கியமானதாக எமக்குத் தெரியவில்லை. இந்த விழாவை ஒத்திவைக்குமாறு ஏற்கனவே நிர்வாகத்திற்குத் தெரிவித்தோம். ஆனால், நிர்வாகம் திட்டமிட்டவாறு நடத்தி முடிப்பதென முடிவெடுத்தது. ஆயினும், எதுவுமே தொடர்பற்ற அறிவிப்பைத் தெரிவிக்கு முகமாக ஒரு மணித்தியாலம் அடையாள மறியல் போராட்டத்தை நடாத்தினோம். இனித் தொடர்ந்து வகுப்புக்களுக்குச் சமூகமளிப்பதா இல்லையா என ஆராய்வதற்காக நாளை திங்கட்கிழமை மாணவர்களின் பொதுகூட்டம் ஒன்று நடைபெறும் எனத் தெரிவித்தார்.

யாழ். மாவட்ட தற்காலிக மின்விநியோக நேர விபரம்

சுன்னகம் மின் நிலையத்தில் உள்ள ஜெனரேட்டர்களின் மூலம் யாழ். மாவட்டத்திலுள்ள மின் அத்தியட்சகர்கள் பிரிவு ரீதியாக பின்வரும் நேரங்களுக்கு மின்விநியோகம் மேற்கொள்ளப்படும் என ஒன்றுக்கு ஒரு மணித்தியாலம் என்ற அடிப்படையில் தற்காலிகமாக இந்த மின் விநியோகம் மேற்கொள்ளப்படும்.

இதன் பிரகாரம் வட்டுக்கோட்டை, வேலணை மின் அத்தியட்சகர் பிரிவுகளுக்கு காலை எட்டு மணி முதல் ஒன்பது மணி வரையும், பருத்திக்குதுறை மின் அத்தியட்சகர் பிரிவுக்கு காலை ஏழு மணி முதல் எட்டு மணி வரையும், காங்கேசனதுறை மின் அத்தியட்சகர் பிரிவுக்கு காலை ஒன்பது மணி முதல் ஒன்பது மணி வரையும், பின்னர் பத்து மணி முதல் பத்திரை மணி வரையும், சாவகச்சேரி மின் அத்தியட்சகர் பிரிவுக்கு பகல் பதினொரு மணி முதல் பன்னிரண்டு மணி வரையும் இந்த

மின்விநியோகம் நடைபெறும். யாழ். மின் அத்தியட்சகர் பிரிவில் போதலு வைத்திய சாலைக்கு இருபத்துநான்கு மணி நேரம் மின்சாரம் வழங்கப்படும். கச்சேரி, பன்னை, கோட்டை, புகைபிரதிலைப்பகுதி, யாழ். பஜார் பகுதிகளுக்கு மாலை ஐந்தரை மணி முதல் காலை ஏழு மணி வரை மின்சாரம் வழங்கப்படும். யாழ்ப்பாண மின் அத்தியட்சகர் பிரிவின்கீழ் வரும் ஏனைய பகுதிகளுக்கு காலை ஏழு மணிக்கும் - மாலை ஐந்தரை மணிக்கும் இடைப்பட்ட நேரத்தில் ஒரு மணி நேரத்திற்கு பகுதி பகுதியாக மின்சாரம் வழங்கப்படும்.

## திருமலை அரசாங்க அதிபராக தமிழரை நியமிக்க கோரிக்கை

அறுபத்தைந்து சதவீதமான தமிழ்ப்பேசும் மக்களைக் கொண்ட திருகோணமலை மாவட்டத்தின் அரசாங்க அதிபராகத் தமிழ்ப்பேசும் ஒருவரை உடனடியாக நியமிக்க வேண்டுமென முஸ்லிம் லீக் வாழிமுன்னணிகளின் திருமலை மாவட்ட சம்மேளனம் உள்நாட்டுலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்டுள்ளது.

முஸ்லிம் மக்களுக்கிடையே வாழும் திருமலை மாவட்டத்தின் அரசு அதிபராக குறைந்தது இரு வருடங்களுக்கு ஒரு முறையாவது மூலினத்தவரும்

கடமையாற்ற சமுற்சி முறையிலான சந்தர்ப்பம் வழங்கப்பட வேண்டும்.

இதுவரை காலமும் தமிழ்ப்பேசும் அரசு அதிபர் நியமிக்கப்படாமல் இருந்தது பெரும் குறையாகும். இதை நிவர்த்தி செய்ய தமிழ் அரசு அதிபர் ஒருவர் நியமிக்கப்படுவன் மேலதிக அரசாங்க அதிபர்களாக சிங்களவர் ஒருவரும், முஸ்லிம் ஒருவரும் நியமிக்கப்பட வேண்டும் என்றும் கோரிக்கை விடப்பட்டுள்ளது.

பட்டமளிப்பு விழா நடைபெற்று கைவசப்பதில்லை அரங்கிற்கு ஆலவட்டக் குடையில் துணைவேந்தர் பேராசிரியர் அ. துரைராசா உட்பட பதிவாளர், டீடாதிபதிகள், விரிவுரையாளர்கள் ஆகியோர் ஊர்வலமாக அழைத்துவரப்பட்டனர். துணைவேந்தர் பேராசிரியர் அ. துரைராசா பட்டமளிப்பு விழாவை மங்கள விளக்கேற்றி சம்பிரதாயபூர்வமாக ஆரம்பித்துவைத்தார்.

## இரு நாட்களில்...

யமைச்சர் திரு.பா.சிதம்பரம் நேற்று தமிழ்நாட்டில் சிவகங்கையில் இடம்பெற்ற வைபவம் ஒன்றில் உரையாற்றுகையில் குறிப்பிட்டார்.

இவங்கையின் வடக்கு கிழக்கில் தமிழர் ஆட்சியமைக்க அறுதாற்றி மூன்று இந்திய வீரர்கள் தமது உயிரைத் தியாகம் செய்துள்ளனர் என்று குறிப்பிட்ட அமைச்சர்; மாலை தீவில் இருமணி நேரத்தில் புரட்சியாளர்களை விரட்டியடித்து தென் ஆசிய நாடுகள் அனைத்துக்கும் பாதுகாப்பு அளிக்கும் என்ற பெருமையை இந்தியா பெற்றுள்ளது என்றும் குறிப்பிட்டார்.

## திருநெல்வேலி...

திராட்சமலை, நெற்றிப்பட்டி, பவுண்மலை, திருக்கோரணம் உட்பட மொத்தம் நான்கு பது பவுண் நகரங்கள் இந்தக் கோஷ்டியால் எடுத்துச்செல்லப்பட்டுள்ளது.

இது தவிர குருக்களுக்குச் சொந்தமான பெறுமதிக் பெருங்கடும் கொள்ளைபிட்டப்பட்டுள்ளது. இந்த வீட்டுக்கு அருகில் உள்ள மின்சாரசைப முகாரி செஸ்லையாபாண்டிரங்கன் என்பவரின் வீட்டிலும் கொள்ளையிடப்பட்டுள்ளது.

இதேயிரவு ஒன்பது மணி போல் நல்லூர் அரசடி வீதி எண் நடராஜா என்பவரின் வீட்டிலிருந்து பதினாறு பவுண் தங்கநகரங்கள் உட்பட பெறுமதிக் பெருங்கடும், நல்லூர் விடாரக்கல்வி அதிகாரி எஸ். சிவநாயகமூர்த்தி வீட்டிலிருந்து பதினொரு பவுண் தங்கநகரங்கள், கரூர், ரேடியோ, சைக்கிள் என்பனவும் கொள்ளையிடப்பட்டுள்ளன.

## மலகூட்டுக்குள்...

சடலங்களைப் பொலிவார் வவுனியா ஆஸ்பத்திரியில் ஒப்படைத்தனர்.

நேற்று முன்தினம் இரவு இரு சடலங்களும் இனம் தெரியாதவர்களால் கடத்தப்பட்டுள்ளன. நேற்றுக்காலை வவுனியா குசைப்பிண்டையார் குளத்திற்கு அருகில் டயர்கள் போட்டு சடலங்கள் எரிக்கப்பட்டதான அடையாளமும் கிடைத்தது.

## யூமாவோ தலைமை...

மூலம் ஏற்றுக்கொண்டால் மட்டுமே முஸ்லிம் காங்கிரஸ் எதிர்க்கட்சிகளின் கூட்டணியுடன் இணையும் எனவும் அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

இதற்கிடையில் பிரதமர் பிரேமதாஸவும் ஜனாதிபதியும் நேற்று முன்தினம் இரவு சந்தித்துப் பேசுவதற்கான ஏவலும் இறுதி நேரத்தில் அச்சந்திப்பு ரத்து செய்யப்பட்டது எனவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

## ஈ. பி. ஆர். எல். எப். ...

ஈ. பி. ஆர். எல். எப். கட்சிக்கு போனாளைக் மேலும் இடங்களைக் கிடைக்கவுள்ளன இதன் மூலம் இக்கட்சி உறுப்பினர்களின் தொகை முப்பத்தெட்டாக அதிகரிக்கும்.

ஈ. என். டி. எல். எப். கட்சி கிழக்கு மாகாணத்தேர்தலில் ஐந்து இடங்களைப் பெற்று துடன் அதன் மொத்த இடங்கள் பதினேழாக அதிகரித்துள்ளது. இக்கட்சி வடக்கில் ஏற்கனவே பன்னிரண்டு இடங்களைப் பெற்றுள்ளது.

வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் இலங்கை முஸ்லிம் காங்கிரஸுக்கு பதினேழு இடங்களும், ஐ. தே. கட்சிக்கு ஒரு இடமும் கிடைத்துள்ளது.

**காலமான்ரீ**  
**கலாநிதி R. துரைராஜா**  
பலாலி ஆசிரியா பயிற்சிக்க கலாசாலை விரிவுரையாளர் கலாநிதி R. துரைராஜா 17-11-88 கல்வியுடன் உறவினர், நண்பர்களுக்கு அறியத்தகு கின்றோம்.

தகவல்:  
**திருமதி P. துரைராஜா**

**காலமான்ரீ**  
**தமிழரசா தர்மீலன்**  
இவர் புத்தகுதியே 3 ஆம் வட்டாரத்தைச் சேர்ந்த தமிழரசா, பரமேஸ்வரி ஆகியோரின் அருமை புதல்வரும் அன்னலெட்சுமி, சந்திராதேவி, சாரதாமணி, தேவயோகமலர், தேன்மொழி, மாலினி, நிமலராணி, தேவரஞ்சினி ஆகியோரின் சகோதரரும், பூபாலசிங்கம் சோமசுந்தரம் ஆகியோரின் மைத்துனருமாவார்.

அன்னாரின் சமக்கிரியைகள் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை பி.பி 3 மணி அளவில் நடைபெற்று, தகனக்கிரியைகளை மணங்காடு மயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும் இவ்வறிவித்தலை உற்றுர், உறவினர், நண்பர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளும்படி கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

தகவல்:  
**பூபாலசிங்கம்**